VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM

RAPPORT FINANCIER ANNUEL CONSOLIDÉ

Exercice terminé le 31 décembre 2009

Rapport du trésorier ou du secrétaire-trésorier sur le rapport financier consolidé S3

Section I - États financiers consolidés

Table des matières S5

États financiers consolidés S4 - S25

Renseignements non vérifiés consolidés S26 - S28

Section II - Autres renseignements financiers

Table des matières S30

Taux global de taxation réel vérifié S31 - S34

Autres renseignements non vérifiés S35 - S57

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

RAPPORT DU TRÉSORIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER SUR LE RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Aux membres du conseil,

Je soussigné(e), René Lachance, CMA, MBA, OMA, atteste la véracité du rapport financier consolidé de Brownsburg-Chatham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.
(Nom de l'organisme)

Date 2010-06-07 Signature

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

S3

Section I - États financiers consolidés

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
États financiers consolidés	
Rapport du vérificateur externe sur les états financiers consolidés	6
Rapport du vérificateur général sur les états financiers consolidés	6.1
Renseignements complémentaires consolidés	
Informations sectorielles consolidées	
Résultats détaillés par organismes	7
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales par organismes	8
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales par organismes	9
Variation des actifs financiers nets (de la dette nette) par organismes	10
Situation financière par organismes	11
Flux de trésorerie par organismes	12
Charges par objets par organismes	13
Résultats détaillés *(1)*	14
Excédent (déficit) de fonctionnement à des fins fiscales *(1)*	15
Excédent (déficit) d'investissement à des fins fiscales *(1)*	16
Charges par objets *(1)*	17
État consolidé des résultats	18
État consolidé de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette)	19
État consolidé de la situation financière	20
État consolidé des flux de trésorerie	21
Notes complémentaires aux états financiers consolidés	22
Autres renseignements complémentaires consolidés	
Excédent (déficit) accumulé consolidé	23
Avantages sociaux futurs consolidés	24
Endettement total net à long terme consolidé	25
Renseignements non vérifiés consolidés	
Analyse des revenus consolidés	27
Analyse des charges consolidées	28

(1) Lorsque le rapport financier est consolidé, ces pages ne s'impriment pas.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE
SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

Aux membres du conseil,

Nous avons vérifié l'état consolidé de la situation financière de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM au 31 décembre 2009, et les états consolidés des résultats, de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À notre avis, ces états financiers consolidés donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM au 31 décembre 2009 ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de ses actifs financiers nets (de la dette nette) et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada.

Les données présentées à titre de budget de l'exercice terminé au 31 décembre 2009 ont été préparées sur la base d'hypothèses comptables, financières et statistiques, conséquemment, nous n'exprimons pas d'opinion sur ce budget.

Amyot Gélinas, s.e.n.c.

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN,CA auditeur

LIEU LACHUTE DATE 2010-04-20

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

S6

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL SUR LES ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS

LIEU _____ DATE _____

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
RÉSULTATS DÉTAILLÉS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009			
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Ventilation de l'amortissement	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Revenus							
Fonctionnement							
Taxes	1	5 989 561	5 817 438	5 759 633			5 759 633
Paiements tenant lieu de taxes	2	43 743	93 600	44 208			44 208
Quotes-parts	3					104 544	
Transferts	4	625 529	578 293	629 550		39 009	668 559
Services rendus	5	376 756	168 042	280 596			280 596
Imposition de droits	6	340 777	403 086	341 736			341 736
Amendes et pénalités	7	18 558	10 000	12 239			12 239
Intérêts	8	37 774	80 200	95 865		1	95 866
Autres revenus	9	724 879	745 250	288 195		(607 860)	(319 665)
	10	8 157 577	7 895 909	7 452 022		(464 306)	6 883 172
Investissement							
Taxes	11						
Quotes-parts	12						
Transferts	13	1 177 399	852 000	698 155			698 155
Autres revenus							
Contributions des promoteurs	14						
Autres	15						
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	16					98 012	98 012
	17	1 177 399	852 000	698 155		98 012	796 167
	18	9 334 976	8 747 909	8 150 177		(366 294)	7 679 339
Charges							
Administration générale	19	812 628	1 719 377	1 623 818	56 720	4 662	1 685 200
Sécurité publique	20	1 537 418	1 451 107	1 475 033	91 548		1 566 581
Transport	21	1 879 440	1 724 018	2 224 638	508 682		2 733 320
Hygiène du milieu	22	833 757	920 242	974 598	329 362	112 197	1 311 613
Santé et bien-être	23						
Aménagement, urbanisme et développement	24	943 004	412 027	1 837 176	20 844		1 858 020
Loisirs et culture	25	640 432	644 926	1 117 001	112 420		1 229 421
Réseau d'électricité	26						
Frais de financement	27	485 034	462 671	509 646		33 791	543 437
Amortissement des immobilisations	28	1 070 651		1 119 576	(1 119 576)		
	29	8 202 364	7 334 368	10 881 486		150 650	10 927 592
Excédent (déficit) de l'exercice	30	1 132 612	1 413 541	(2 731 309)		(516 944)	(3 248 253)

[1] Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

S8

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 132 612	1 413 541	(2 731 309)	(516 944)	(3 248 253)
Moins: revenus d'investissement	2	(1 177 399)	(852 000)	(698 155)	(98 012)	(796 167)
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice avant conciliation à des fins fiscales	3	(44 787)	561 541	(3 429 464)	(614 956)	(4 044 420)
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Amortissement	4	1 070 651		1 119 576	35 559	1 155 135
Produit de cession	5	1 295		1 329		1 329
(Gain) perte sur cession	6	35 958		426 745		426 745
Réduction de valeur	7					
	8	1 107 904		1 547 650	35 559	1 583 209
Propriétés destinées à la revente						
Coût des propriétés vendues	9	187 467		152 048		152 048
Réduction de valeur	10			976 052		976 052
	11	187 467		1 128 100		1 128 100
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Remboursement ou produit de cession	12					
(Gain) perte sur remboursement ou sur cession	13					
Provision pour moins-value / Réduction de valeur	14					
	15					
Financement						
Financement à long terme des activités de fonctionnement	16					
Remboursement de la dette à long terme	17	(513 917)	(526 667)	(553 032)	(10 297)	(563 329)
	18	(513 917)	(526 667)	(553 032)	(10 297)	(563 329)
Affectations						
Activités d'investissement	19	(890 036)	( )	(71 108)	(490)	(71 598)
Excédent (déficit) accumulé						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	20	187 467	146 391	146 391		146 391
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	21	(28 796)	(181 265)	(290 636)		(290 636)
Montant à pourvoir dans le futur	22	(4 915)		1 100	(185)	915
Financement des investissements en cours	23					
	24	(736 280)	(34 874)	(214 253)	(675)	(214 928)
	25	45 174	(561 541)	1 908 465	24 587	1 933 052
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	26	387		(1 520 999)	(590 369)	(2 111 368)

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
EXCÉDENT (DÉFICIT) D'INVESTISSEMENT À DES FINS FISCALES PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Revenus d'investissement	1	1 177 399	852 000	698 155	98 012	796 167
CONCILIATION À DES FINS FISCALES						
Ajouter (déduire)						
Immobilisations						
Acquisition						
Administration générale	2	(89 446)	(97 000)	(180 170)	( )	(180 170)
Sécurité publique	3	(72 456)	(100 000)	(394 738)	( )	(394 738)
Transport	4	(301 661)	(830 000)	(319 785)	( )	(319 785)
Hygiène du milieu	5	(1 596 677)	(1 700 000)	(1 681 299)	(490)	(1 681 789)
Santé et bien-être	6	( )	( )	( )	( )	( )
Aménagement, urbanisme et développement	7	( )	(65 000)	( )	( )	( )
Loisirs et culture	8	(88 549)	(770 000)	(24 816)	( )	(24 816)
Réseau d'électricité	9	( )	( )	( )	( )	( )
	10	(2 148 789)	(3 562 000)	(2 600 808)	(490)	(2 601 298)
Propriétés destinées à la revente						
Acquisition	11	(1 422 971)	( )	( )	( )	( )
Prêts, placements à long terme à titre d'investissement et participations dans des entreprises municipales						
Émission ou acquisition	12					
Financement						
Financement à long terme des activités d'investissement	13	562 206	2 301 000	1 669 354		1 669 354
Affectations						
Activités de fonctionnement	14	890 036		71 108	490	71 598
Excédent accumulé						
Excédent de fonctionnement non affecté	15		182 000			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	16	394 359	225 000	116 142		116 142
	17	1 284 395	407 000	187 250	490	187 740
	18	(1 725 159)	(854 000)	(744 204)		(744 204)
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	19	(547 760)	(2 000)	(46 049)	98 012	51 963

[1] Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

S10

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE) PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 132 612	1 413 541	(2 731 309)	(516 944)	(3 248 253)
Variation des immobilisations						
Acquisition	2	(2 148 789)	(3 562 000)	(2 600 808)	(490)	(2 601 298)
Produit de cession	3	1 295		1 329		1 329
Amortissement	4	1 070 651		1 119 576	35 559	1 155 135
(Gain) perte sur cession	5	35 958		426 745		426 745
Réduction de valeur	6					
	7	(1 040 885)	(3 562 000)	(1 053 158)	35 069	(1 018 089)
Variation des propriétés destinées à la revente	8	(1 235 505)		1 128 099		1 128 099
Variation des stocks de fournitures	9	(59 351)		75 668	(17 492)	58 176
Variation des autres actifs non financiers	10	16 565		26 672		26 672
	11	(1 278 291)		1 230 439	(17 492)	1 212 947
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(1 186 564)	(2 148 459)	(2 554 028)	(499 367)	(3 053 395)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	(7 707 186)		(8 840 255)	6 693 094	(2 147 161)
Redressement aux exercices antérieurs	14	53 495				
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	(7 653 691)		(8 840 255)	6 693 094	(2 147 161)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(8 840 255)	(2 148 459)	(11 394 283)	6 193 727	(5 200 556)

[1] Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
SITUATION FINANCIÈRE PAR ORGANISMES
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2008	2009			2008
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]	Total consolidé
ACTIFS FINANCIERS						
Encaisse (note 4)	1	512 844	166 097	1 960	168 057	515 126
Placements temporaires (note 4)	2					
Débiteurs (note 5)	3	5 267 487	5 414 946	708 523	6 106 034	6 010 878
Prêts (note 6)	4					
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5					
Participations dans des entreprises municipales	6			6 333 486	6 333 486	6 235 474
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7					
Autres actifs financiers (note 9)	8					
	9	5 780 331	5 581 043	7 043 969	12 607 577	12 761 478
PASSIFS						
Découvert bancaire	10		454 530		454 530	
Emprunts temporaires	11	1 155 000	1 339 000		1 339 000	1 155 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	1 468 738	2 532 706	10 258	2 525 529	1 460 439
Revenus reportés (note 11)	13	658 573	35 799	5 188	40 987	52 503
Dette à long terme (note 12)	14	11 338 275	12 613 291	834 796	13 448 087	12 240 697
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15					
	16	14 620 586	16 975 326	850 242	17 808 133	14 908 639
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(8 840 255)	(11 394 283)	6 193 727	(5 200 556)	(2 147 161)
ACTIFS NON FINANCIERS						
Immobilisations (note 13)	18	22 087 504	23 140 661	1 022 985	24 163 646	23 145 560
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	2 240 988	1 112 889		1 112 889	2 240 988
Stocks de fournitures	20	130 796	55 128		55 128	130 796
Autres actifs non financiers (note 15)	21	155 893	129 221		129 221	155 893
	22	24 615 181	24 437 899	1 022 985	25 460 884	25 673 237
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ						
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	23	(370 361)	(1 891 360)		(1 891 360)	237 499
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	24	613 630	641 733		641 733	613 630
Montant à pourvoir dans le futur	25	(23 792)	(24 892)	(902)	(25 794)	(24 878)
Financement des investissements en cours	26	(413 815)	(459 864)		(459 864)	(413 815)
Investissement net dans les éléments à long terme	27	15 969 264	14 777 999	7 217 614	21 995 613	23 113 640
	28	15 774 926	13 043 616	7 216 712	20 260 328	23 526 076

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
FLUX DE TRÉSORERIE PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Réalisations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé[1]
Activités de fonctionnement					
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 132 612	(2 731 309)	(516 944)	(3 248 253)
Éléments sans effet sur la trésorerie					
Amortissement	2	1 070 651	1 119 576	35 559	1 155 135
Autres					
-Redressements et perte sur dip	3	89 453	426 745	(17 491)	409 254
-Coût cession prop. dest. reven	4	187 467			
	5	2 480 183	(1 184 988)	(498 876)	(1 683 864)
Variation nette des éléments hors caisse					
Débiteurs	6	(403 065)	(147 459)	53 208	(111 686)
Autres actifs financiers	7				
Créditeurs et charges à payer	8	(229 729)	1 063 968	217	1 081 620
Revenus reportés	9	266 213	(622 774)	3 397	(619 377)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10				
Propriétés destinées à la revente	11	(1 422 971)	1 128 099		1 128 099
Stocks de fournitures	12	(59 351)	75 668		75 668
Autres actifs non financiers	13	16 565	26 672		26 672
	14	647 845	339 186	(442 054)	(102 868)
Activités d'investissement en immobilisations					
Acquisition	15	(2 148 789)	(2 600 808)	(490)	(2 601 298)
Produit de cession	16	1 295	1 329		1 329
	17	(2 147 494)	(2 599 479)	(490)	(2 599 969)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales					
Émission ou acquisition	18				
Remboursement ou cession	19				
	20				
Activités de financement					
Émission de dettes à long terme	21	562 206	2 334 654		2 334 654
Remboursement de la dette à long terme	22	(708 884)	(1 059 638)	(67 626)	(1 127 264)
Variation nette des emprunts temporaires	23	1 155 000	184 000		184 000
Autres					
- Revenus non réalisés-Régie	24			509 848	509 848
- Autres	25	(4)			
	26	1 008 318	1 459 016	442 222	1 901 238
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	27	(491 331)	(801 277)	(322)	(801 599)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	28	1 004 175	512 844	2 282	515 126
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice [2]	29	512 844	(288 433)	1 960	(286 473)

1.Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

2. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

INFORMATIONS SECTORIELLES CONSOLIDÉES
CHARGES PAR OBJETS PAR ORGANISMES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Réalisations 2008	Budget 2009	Réalisations 2009		
		Administration municipale	Administration municipale	Administration municipale	Organismes contrôlés	Total consolidé [1]
Rémunération	1	1 989 512	2 055 304	2 166 644	2 139	2 168 783
Charges sociales	2	443 258	588 388	501 974	339	502 313
Biens et services	3	3 888 381	3 537 305	5 668 245	78 822	5 642 523
Frais de financement						
Intérêts et autres frais sur la dette à long terme à la charge						
De l'organisme municipal	4	362 564	462 671	391 144	5 702	396 846
D'autres organismes municipaux	5					
Du gouvernement du Québec et ses entreprises	6	122 287		116 200	28 048	144 248
D'autres tiers	7					
Autres frais de financement	8	183		2 302	41	2 343
Contributions à des organismes						
Organismes municipaux						
Quotes-parts	9	674 331	659 700	748 467		748 467
Autres	10			141 339		141 339
Autres organismes	11	153 259		20 018		20 018
Amortissement des immobilisations	12	1 070 651		1 119 576	35 559	1 155 135
Autres	13	(502 062)	31 000	5 577		5 577
	14	8 202 364	7 334 368	10 881 486	150 650	10 927 592

1. Le total consolidé exclut les opérations réciproques entre l'administration municipale et ses organismes contrôlés.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ÉTAT CONSOLIDÉ DES RÉSULTATS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Revenus				
Taxes	1	5 817 438	5 759 633	5 989 561
Paiements tenant lieu de taxes	2	93 600	44 208	43 743
Quotes-parts	3	8 524		
Transferts	4	1 480 356	1 366 714	1 840 875
Services rendus	5	168 042	280 596	376 756
Imposition de droits	6	403 086	341 736	340 777
Amendes et pénalités	7	10 000	12 239	18 558
Intérêts	8	80 471	95 866	37 963
Autres revenus	9	745 250	(319 665)	117 019
Quote-part dans les résultats nets d'entreprises municipales	10		98 012	408 026
	11	8 806 767	7 679 339	9 173 278
Charges				
Administration générale	12	1 727 426	1 685 200	866 869
Sécurité publique	13	1 451 107	1 566 581	1 624 966
Transport	14	1 724 018	2 733 320	2 365 893
Hygiène du milieu	15	932 928	1 311 613	1 165 001
Santé et bien-être	16			
Aménagement, urbanisme et développement	17	412 027	1 858 020	962 937
Loisirs et culture	18	644 926	1 229 421	747 939
Réseau d'électricité	19			
Frais de financement	20	501 320	543 437	523 031
	21	7 393 752	10 927 592	8 256 636
Excédent (déficit) de l'exercice	22	1 413 015	(3 248 253)	916 642
Excédent (déficit) accumulé au début de l'exercice	23	23 526 076	23 526 076	22 618 893
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	24		(17 495)	(9 459)
Excédent (déficit) accumulé redressé au début de l'exercice	25	23 526 076	23 508 581	22 609 434
Excédent (déficit) accumulé à la fin de l'exercice	26	24 939 091	20 260 328	23 526 076

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Pour l'excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales, se référer aux renseignements complémentaires à la page S8 .

AMYOT GÉLINAS 18

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA VARIATION DES ACTIFS FINANCIERS NETS (DE LA DETTE NETTE)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Budget	Réalisations	
		2009	2009	2008
Excédent (déficit) de l'exercice	1	1 413 015	(3 248 253)	916 642
Variation des immobilisations				
Acquisition	2	(3 583 840)	(2 601 298)	(2 148 789)
Produit de cession	3		1 329	1 295
Amortissement	4	35 513	1 155 135	1 106 160
(Gain) perte sur cession	5		426 745	35 958
Réduction de valeur	6			
	7	(3 548 327)	(1 018 089)	(1 005 376)
Variation des propriétés destinées à la revente	8		1 128 099	(1 235 505)
Variation des stocks de fournitures	9		58 176	(59 351)
Variation des autres actifs non financiers	10		26 672	21 735
	11		1 212 947	(1 273 121)
Variation des actifs financiers nets ou de la dette nette	12	(2 135 312)	(3 053 395)	(1 361 855)
Actifs financiers nets (dette nette) au début de l'exercice	13	150 241	(2 147 161)	(829 342)
Redressement aux exercices antérieurs (note 18)	14			44 036
Actifs financiers nets redressés (dette nette redressée) au début de l'exercice	15	150 241	(2 147 161)	(785 306)
Actifs financiers nets (dette nette) à la fin de l'exercice	16	(1 985 071)	(5 200 556)	(2 147 161)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ÉTAT CONSOLIDÉ DE LA SITUATION FINANCIÈRE
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
ACTIFS FINANCIERS			
Encaisse (note 4)	1	168 057	515 126
Placements temporaires (note 4)	2		
Débiteurs (note 5)	3	6 106 034	6 010 878
Prêts (note 6)	4		
Placements à long terme (notes 4 et 7)	5		
Participations dans des entreprises municipales	6	6 333 486	6 235 474
Actif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	7		
Autres actifs financiers (note 9)	8		
	9	12 607 577	12 761 478
PASSIFS			
Découvert bancaire	10	454 530	
Emprunts temporaires	11	1 339 000	1 155 000
Créditeurs et charges à payer (note 10)	12	2 525 529	1 460 439
Revenus reportés (note 11)	13	40 987	52 503
Dette à long terme (note 12)	14	13 448 087	12 240 697
Passif au titre des avantages sociaux futurs (note 8)	15		
	16	17 808 133	14 908 639
ACTIFS FINANCIERS NETS (DETTE NETTE)	17	(5 200 556)	(2 147 161)
ACTIFS NON FINANCIERS			
Immobilisations (note 13)	18	24 163 646	23 145 560
Propriétés destinées à la revente (note 14)	19	1 112 889	2 240 988
Stocks de fournitures	20	55 128	130 796
Autres actifs non financiers (note 15)	21	129 221	155 893
	22	25 460 884	25 673 237
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ	23	20 260 328	23 526 076

Engagements contractuels (note 16)
Éventualités (note 17)

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ÉTAT CONSOLIDÉ DES FLUX DE TRÉSORERIE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Activités de fonctionnement			
Excédent (déficit) de l'exercice	1	(3 248 253)	916 642
Éléments sans effet sur la trésorerie			
Amortissement	2	1 155 135	1 106 160
Autres			
- Redressements et perte sur dis	3	409 254	79 994
- Coût cession prop. dest. reven	4		187 467
	5	(1 683 864)	2 290 263
Variation nette des éléments hors caisse			
Débiteurs	6	(111 686)	(333 467)
Autres actifs financiers	7		
Créditeurs et charges à payer	8	1 081 620	(246 947)
Revenus reportés	9	(619 377)	(344 262)
Actif / passif au titre des avantages sociaux futurs	10		
Propriétés destinées à la revente	11	1 128 099	
Stocks de fournitures	12	75 668	(59 351)
Autres actifs non financiers	13	26 672	19 631
	14	(102 868)	1 325 867
Activités d'investissement en immobilisations			
Acquisition	15	(2 601 298)	(2 148 789)
Produit de cession	16	1 329	1 295
	17	(2 599 969)	(2 147 494)
Activités d'investissement en prêts, placements à long terme et participations dans des entreprises municipales			
Émission ou acquisition	18		
Remboursement ou cession	19		(615 277)
	20		(615 277)
Activités de financement			
Émission de dettes à long terme	21	2 334 654	562 206
Remboursement de la dette à long terme	22	(1 127 264)	(769 755)
Variation nette des emprunts temporaires	23	184 000	1 155 000
Autres			
- revenus non réalisés-Régie	24	509 848	
- Autres	25		(5)
	26	1 901 238	947 446
Augmentation (diminution) de la trésorerie et des équivalents de trésorerie	27	(801 599)	(489 458)
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) au début de l'exercice	28	515 126	1 004 584
Trésorerie et équivalents de trésorerie (insuffisance) à la fin de l'exercice[1]	29	(286 473)	515 126

Les notes et les renseignements complémentaires font partie intégrante des états financiers consolidés.

1. La trésorerie et les équivalents de trésorerie sont composés de l'encaisse, du découvert bancaire et des placements temporaires dont l'échéance initiale est de moins de trois mois.

AMYOT GELINAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

1. Statut de l'organisme municipal

La Ville a été constituée en vertu du code municipal. Elle résulte de la fusion des anciennes municipalités du Village de Brownsburg et du Canton de Chatham à la suite du décret # 112-99 émis par le gouvernement du Québec le 29 septembre 1999.

En date du 6 juillet 2002, la Ville a obtenu un changement de régime. Dorénavant celle-ci cesse d'être régie par le Code municipal du Québec pour être régie par la Loi sur les cités et villes. À cette même date, le nom de la Ville a changé pour Ville de Brownsburg-Chatham.

2. Principales méthodes comptables

A) Périmètre comptable

Les états financiers consolidés présentent les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses de la Ville. Ils incluent aussi la quote-part revenant à la Ville dans les actifs, les passifs, les revenus et les dépenses des partenariats auxquels elle participe. Cette consolidation se fait ligne par ligne. Les organismes contrôlés qui constituent une entreprise municipale en vertu des principes comptables généralement reconnus du Canada sont présentés aux états financiers, pour la quote-part applicable, selon la méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. Le périmètre comptable de la Ville comprend les organismes suivants :

Régie d'assainissement des eaux
usées de Chatham/Lachute : Consolidation ligne par ligne représentant une quote-part de 10.8479 % pour les postes de revenus et de dépenses et 7,8 % pour les postes d'actifs, de passifs et d'avoir.

Régie intermunicipale
Argenteuil-Deux-Montagnes : Participation de 27,63 % en vertu de l'entente intermunicipale relative à la constitution de la régie modifiée le 4 avril 2006, comptabilisée selon méthode modifiée de comptabilisation à la valeur de consolidation. La quote-part des états financiers de la Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes est la suivante :

	31 décembre 2009	31 décembre 2008
Actif	7 695 844 $	8 636 311 $
Passif	1 362 359 $	2 400 837 $
Avoir	6 333 486 $	6 235 474 $
Revenus	813 828 $	669 191 $
Dépenses	715 516 $	1 476 884 $
Excédent/Déficit	98 011 $	(807 693)$

Transactions privilégiées avec une partie contractante

Dans le cadre de la réorganisation de ses opérations, la Régie a conclu des contrats de services à long terme avec des tiers relativement à la collecte des déchets, à leur traitement et à la gestion de son site. Pour garantir l'exécution de ses obligations envers un tiers à l'égard d'un contrat de fourniture de services d'enfouissement de déchets, la Régie a consenti une hypothèque immobilière de 40 000 000 $ sur les lots numéros 2 625 398 et 2 625 524 formant le site.

De plus, la Régie s'est portée caution en faveur de ministère du Développement durable, de l'environnement et des Parcs pour un montant de 1 000 000 $ relativement à l'exploitation du lieu d'enfouissement technique de Lachute et ce jusqu'au 19 juillet 2012.

La quote-part de la Ville dans les dépenses d'immobilisations et d'exploitation nette des revenus de toutes sources est fixée à 27,63 % pour une période de 5 ans en vertu de

AMYOT GELINAS 22.1

l'entente intermunicipale relative à la constitution de la Régie modifiée le 4 avril 2006.

B) Comptabilité d'exercice

Les opérations de la Ville sont comptabilisées selon la méthode de la comptabilité d'exercice.

C) Stocks

Les stocks sont évalués au moindre du coût et de la valeur de remplacement, le coût étant déterminé selon la méthode de l'épuisement successif.

D) Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et sont présentées à la valeur amortie. La dépense d'amortissement est reflétée à l'état du coût des services municipaux.

Les immobilisations sont amorties linéairement selon leur durée de vie utile établie conformément au règlement adopté par la Ville.

	Période d'amortissement
Infrastructures	Entre 15 et 40 ans
Bâtiments	40 ans
Véhicules	Entre 10 et 20 ans
Ameublement et équipement de bureau	Entre 3 et 10 ans
Machinerie, outillage et équipements	Entre 10 et 20 ans
Équipements informatiques et bureautiques	5 ans
Terrains	Non amortis
Travaux en cours	Non amortis

Les éléments incorporels ne sont pas constatés comme actifs dans les états financiers.

E) Revenus de transfert

Les revenus de transfert sont constatés aux états financiers dans l'exercice au cours duquel surviennent les faits qui donnent lieu aux transferts, dans la mesure où ils ont été autorisés, les critères d'admissibilité ont été satisfaits et une estimation raisonnable des montants est possible.

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

F) Avantages sociaux futurs

Régimes de retraite à cotisations déterminées

La dépense de fonctionnement correspond aux cotisations versées par l'employeur.

Un passif est constaté dans les créditeurs et frais courus pour des cotisations dues non versées à la fin de l'exercice, de même que pour des cotisations à être versées dans les exercices subséquents relativement à des services déjà rendus.

Le REER offert par la Ville est comptabilisé comme un régime de retraite à cotisation déterminées.

AMYOT GÉLINAS 22-2

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

G) Montant à pourvoir dans le futur

Le montant à pourvoir dans le futur correspond à des dépenses de fonctionnement comptabilisées dans l'exercice ou antérieurement qui font l'objet de taxation différée. Il est créé aux fins suivantes suite à un choix exercé par l'organisme municipal et amorti selon les durées indiquées ci-dessous par affectation aux activités de fonctionnement à des fins fiscales.

Les mesures transitoires relatives aux normes comptables en vigueur depuis le 1er janvier 2000 ont été réparties en fonction des méthodes décrites ci-dessous :

- Les salaires et avantages sociaux sont amortis selon le plus élevé de :
  a) 5 % du montant établi au 1 janvier 2000
  b) les déboursés cumulés moins l'amortissement cumulé.

- Les intérêts courus sur la dette à long terme sont amortis selon l'échéancier de la dette.

H) Autres éléments

Dépenses reportées

Les dépenses reportées sont comptabilisées au coût et amorties linéairement selon leur vie utile établie entre 3 et 5 ans.

Utilisation d'estimations

La préparation des états financiers, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, exige que la direction procède à des estimations et pose des hypothèses qui ont une incidence sur le montant présenté au titre des actifs et des passifs, sur l'information fournie à l'égard des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers et sur le montant présenté au titre des produits et des charges au cours de la période considérée. Ces estimations sont révisées périodiquement et des ajustements sont apportés au besoin aux résultats de l'exercice au cours duquel ils sont connus.

3. Modification de méthodes comptables

Depuis le 1er janvier 2009, les organismes municipaux doivent comptabiliser les gains ou pertes sur dispositions d'immobilisations et l'amortissement annuel aux activités de fonctionnement. De plus, les débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme comptabilisés au cours de l'exercice doivent être présentés aux revenus de transferts des activités d'investissement. Les normes de présentation du rapport financier ont, par conséquent, changé de façon importante.

AMYOT GELINAS 22-3

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
4. Encaisse et placements affectés			
Montants affectés compris dans les actifs financiers suivants :			
Encaisse	1	166 097	69 454
Placements temporaires	2		
Placements à long terme	3		

Note

5. Débiteurs			
Taxes municipales	4	334 880	391 954
Taxes-certificats de vente pour défaut de paiement des taxes	5	108 114	117 391
Gouvernement du Québec et ses entreprises	6	4 196 429	4 308 712
Gouvernement du Canada et ses entreprises	7	652 624	422 557
Organismes municipaux	8	57 803	99 501
Autres			
- mutations	9	100 697	67 700
- autres	10	655 487	603 063
	11	6 106 034	6 010 878
Montants des débiteurs affectés au remboursement de la dette à long terme			
Gouvernement du Québec et ses entreprises	12	3 839 715	3 734 420
Organismes municipaux	13		
Autres tiers	14		
	15	3 839 715	3 734 420
Provision pour créances douteuses déduite des débiteurs	16	33 311	33 291

Note

Le poste taxes-certificats de vente pour défaut de paiement de taxes représente les taxes à recevoir sur les propriétés qui ont été cédées par procuration à la Ville dans le cadre de la loi 212 pour le remembrement des terres, mais pour lesquelles les actes de transfert de propriété n'ont pas encore été effectués.

6. Prêts			
Prêts à un office d'habitation	17		
Prêts à un fonds d'investissement	18		
Autres			
-	19		
-	20		
	21		

Note

7. Placements à long terme			
Placements à titre d'investissement	22		
Autres placements	23		
	24		

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
8. Avantages sociaux futurs			
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs			
Actif (passif) des régimes à prestations déterminées capitalisés	25		
(Passif) des régimes à prestations déterminées non capitalisés	26	( )	( )
	27		
Charge de l'exercice			
Régimes à prestations déterminées capitalisés	28		
Régimes à prestations déterminées non capitalisés	29		
Régimes à cotisations déterminées	30		
Autres régimes (REER et autres)	31	95 407	87 658
Régimes de retraite des élus municipaux	32	13 513	14 505
	33	108 920	102 163

Se référer à la section "Autres renseignements complémentaires" pour plus de détails.

9. Autres actifs financiers			
Propriétés destinées à la revente (note 14)	34		
Autres	35		
	36		

Note

10. Créditeurs et charges à payer			
Fournisseurs	37	1 578 090	835 253
Salaires et avantages sociaux	38	361 443	218 469
Dépôts et retenues de garantie	39	233 952	196 585
Provision pour contestations d'évaluation	40		
Activités de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	41		
Autres			
- Organismes municipaux	42	180 027	22 078
- Intérêts courus sur la dette	43	87 475	72 849
- Autres courus et passifs	44	84 542	115 205
-	45		
-	46		
	47	2 525 529	1 460 439

Note

11. Revenus reportés			
Taxes perçues d'avance	48		
Transferts	49	5 188	1 790
Autres			
- Contribution de la CARRA	50	25 290	28 613
- Subventions PADEM et SOFIL.	51	10 509	22 100
	52	40 987	52 503

Note

AMYOT GÉLINAS

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

12. Dette à long terme

	Taux d'intérêt de	Taux d'intérêt à	Échéance de	Échéance à		2009	2008
Obligations et billets en monnaie canadienne	1,50	4,57	2010	2015	53	12 881 532	11 685 902
Obligations et billets en monnaies étrangères					54		
Autres dettes à long terme							
Gouvernement du Québec et ses entreprises					55		
Organismes municipaux					56		
Obligations découlant de contrats de location-acquisition	7,10	7,75	2011	2013	57	295 091	186 900
Autres	6,00	6,00	2012	2012	58	277 500	370 000
					59	13 454 123	12 242 802
Frais reportés liés à la dette à long terme					60	(6 036)	(2 105)
					61	13 448 087	12 240 697

Les versements estimatifs sur la dette à long terme pour les prochains exercices sont les suivants :

		Obligations et billets: Avec fonds d'amortissement		Obligations et billets: Sans fonds d'amortissement		Autres dettes à long terme: Location-acquisition		Autres dettes à long terme: Autres		Total 2009
2010	62		70	5 361 403	78	100 796	87	92 500	95	5 554 699
2011	63		71	3 059 943	79	100 242	88	92 500	96	3 252 685
2012	64		72	2 142 091	80	64 433	89	92 500	97	2 299 024
2013	65		73	259 534	81	75 453	90		98	334 987
2014	66		74	269 700	82		91		99	269 700
2015 et +	67		75	1 788 861	83		92		100	1 788 861
	68		76	12 881 532	84	340 924	93	277 500	101	13 499 956
Intérêts et frais accessoires					85	(45 833)			102	(45 833)
	69		77	12 881 532	86	295 091	94	277 500	103	13 454 123

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

13. Immobilisations		Solde au début		Addition		Cession / Ajustement		Solde à la fin
COÛT								
Infrastructures								
Eau potable	104	8 593 285	132	1 089 328	159	382 096	186	9 300 517
Eaux usées	105	7 080 628	133		160	6 734	187	7 073 894
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	106	9 410 370	134	246 866	161		188	9 657 236
Autres	107	892 728	135		162	254 700	189	638 028
Réseau d'électricité	108		136		163		190	
Bâtiments	109	3 589 544	137	38 908	164		191	3 628 452
Améliorations locatives	110		138		165		192	
Véhicules	111	3 067 701	139	426 112	166	79 431	193	3 414 382
Ameublement et équipement de bureau	112	526 769	140	141 262	167		194	668 031
Machinerie, outillage et équipement divers	113	821 814	141	46 134	168		195	867 948
Terrains	114	592 663	142		169	211 953	196	380 710
Autres	115		143		170		197	
	116	34 575 502	144	1 988 610	171	934 914	198	35 629 198
Immobilisations en cours	117	332 695	145	612 688	172	(383 968)	199	1 329 351
	118	34 908 197	146	2 601 298	173	550 946	200	36 958 549
AMORTISSEMENT CUMULÉ								
Infrastructures								
Eau potable	119	3 664 373	147	213 305	174	4 776	201	3 872 902
Eaux usées	120	1 790 303	148	176 856	175	83	202	1 967 076
Chemins, rues, routes, trottoirs, ponts, tunnels et viaducs	121	2 997 398	149	376 806	176		203	3 374 204
Autres	122	319 396	150	27 687	177	50 494	204	296 589
Réseau d'électricité	123		151		178		205	
Bâtiments	124	1 274 860	152	89 985	179		206	1 364 845
Améliorations locatives	125		153		180		207	
Véhicules	126	950 595	154	159 045	181	67 516	208	1 042 124
Ameublement et équipement de bureau	127	413 588	155	64 116	182		209	477 704
Machinerie, outillage et équipement divers	128	352 124	156	47 335	183		210	399 459
Autres	129		157		184		211	
	130	11 762 637	158	1 155 135	185	122 869	212	12 794 903
VALEUR COMPTABLE NETTE	131	23 145 560					213	24 163 646
Biens loués en vertu de contrats de location-acquisition inclus dans les immobilisations								
Coût	214	194 764	217	137 454	219		221	332 218
Amortissement cumulé	215	(5 573)	218	(40 620)	220	( )	222	(46 193)
Valeur comptable nette	216	189 191					223	286 025

Note

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
14. Propriétés destinées à la revente			
Immeubles de la réserve foncière	224	1 067 022	2 195 121
Immeubles industriels municipaux	225		
Autres	226	45 867	45 867
	227	1 112 889	2 240 988
Présentées à titre d'autres actifs financiers (note 9)	228		
Présentées à titre d'actifs non financiers sous le poste "Propriétés destinées à la revente"	229	1 112 889	2 240 988

Note

15. Autres actifs non financiers			
Frais payés d'avance	230	485	485
Frais reportés			
- Frais d'émission de dettes	231	53 613	89 971
- Rôle triennal et régl. d'urban	232	75 123	65 437
	233	129 221	155 893

Note

16. Engagements contractuels

En vertu de l'entente intermunicipale constitutive de la Régie intermunicipale Argenteuil-Deux-Montagnes, la Ville s'est engagée à utiliser exclusivement les services d'élimination des déchets établis par la Régie. L'existence de la Régie a été prolongée jusqu'en 2030.

La Ville est partie à une entente intervenue en mai 2004 avec Centrale d'appels d'urgence Chaudières-Appalaches (CAUCA) pour la fourniture d'un service de traitement des appels d'urgence 911. La Ville est également partie à une convention avec Bell Canada et la Fédération québécoise des municipalités (FQM). Selon cette convention, la Ville autorise la société Bell Canada à facturer sur le compte des abonnés sur son territoire les frais du service 911. Les frais ainsi perçus sont remis à l'Agence municipale de financement et de développement des centres d'urgence 911 du Québec qui les fait parvenir à la société CAUCA.

La Ville est partie à des ententes d'entraide mutuelle en matière de service d'incendie avec la Ville de Lachute, les municipalités de Saint-André-d'Argenteuil, Village de Grenville, Wentworth-Nord et du Canton de Wentworth. En vertu de ces ententes, les services sont facturés selon les coûts engendrés, à l'exception de la Municipalité du Village de Grenville où la Ville verse un montant forfaitaire annuel de 10 000 $. Dans le cadre de l'entente avec la Municipalité de Wentworth-Nord, la Ville autorise cette dernière à entreposer ses véhicules et ses équipements de combat d'incendie dans la caserne située dans le secteur Pine Hill.

L'engagement de la Ville en vertu de contrats d'enlèvement de la neige, de gestion des usines d'eau potable et des eaux usées, d'entretien et de location d'équipements s'élève à 492 998 $ en 2010, 285 807 $ en 2011, 175 942 $ en 2012, 120 967 $ en 2013 et 44 763 $ en 2014.

AMYOT GELINAS 2008

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

17. Éventualités

a) Cautionnement et garantie

La Ville se porte garante envers la Caisse populaire Desjardins d'Argenteuil pour toutes dettes et obligations de la Société récréo-touristique de Brownsburg-Chatham pour une somme n'excédant pas 49 500 $.

b) Auto-assurance

S.O.

c) Poursuites

La Ville fait l'objet d'une réclamation en dommages et intérêts par un ancien employé. La réclamation est au montant de 675 000 $. Il est présentement impossible d'évaluer le dénouement de ce litige. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

Il y a cinq réclamations concernant des dossiers d'expropriation. Le premier réclame des indemnités de fin de bail pour des montants totalisant 251 334 $. Il faut également prévoir des réclamations de la part de ces quatre anciens locataires résidentiels, le total des réclamations est de 65 100 $. Il est présentement impossible d'évaluer le dénouement de ces litiges. Aucune provision n'est inscrite aux états financiers.

La Ville fait l'objet d'une réclamation en dommages par une entreprise. La demanderesse prétend que le processus de soumission a été entaché d'irrégularités. Cependant, dans l'éventualité où une condamnation serait prononcée contre la Ville, elle devra assumer le premier paiement de 5 000 $ représentant le montant de sa franchise.

d) Autres

S.O.

AMYOT GÉLINAS 22-8(2)

NOTES COMPLÉMENTAIRES AUX ÉTATS FINANCIERS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

18. Redressement aux exercices antérieurs

À la suite des modifications de méthodes comptables qui ont été appliquées rétroactivement en retraitant les états financiers de l'exercice précédent, l'amortissement annuel du coût des immobilisations d'un montant de 1 070 651 $ a été pris en compte dans les charges de 2008 de manière à présenter les charges selon les nouvelles normes.

Les charges sont, par conséquent, établies uniquement à des fins de fonctionnement.

Ces redressements n'ont aucun effet sur l'excédent (déficit) accumulé de la Ville au 1er janvier 2009.

19. Données budgétaires

L'état des résultats et l'état de la variation des actifs financiers nets (de la dette nette) comportent une comparaison avec le budget adopté par l'organisme.

20. Réserve financière - remembrement

En vertu du règlement #084-2005, la Ville a créé, conformément aux modalités spécifiées dans la loi 212 sanctionnée par l'assemblée nationale le 23 juin 2004, une réserve financière aux fins de financer le remembrement de terrains dans les secteurs décrits dans cette loi. Le montant maximum de la réserve financière est fixé à 1 000 000 $. Celle-ci viendra à échéance le 31 décembre 2015.

21. Instruments financiers

Pour certains instruments financiers de la Ville dont l'encaisse, les débiteurs et les créditeurs, les valeurs comptables sont comparables aux justes valeurs en raison de l'échéance prochaine de ces instruments financiers.

Pour les dettes à long terme, les justes valeurs sont essentiellement comparables aux valeurs comptables du fait qu'elles portent intérêts à des taux couramment utilisés sur le marché.

22. Chiffres comparatifs

Certains chiffres comparatifs ont été reclassés pour se conformer à la présentation de l'exercice courant.

AMYOT GÉLINAS 2009

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Excédent (déficit) accumulé			
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	1	(1 891 360)	237 499
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	2	641 733	613 630
Montant à pourvoir dans le futur	3	(25 794)	(24 878)
Financement des investissements en cours	4	(459 864)	(413 815)
Investissement net dans les éléments à long terme	5	21 995 613	23 113 640
	6	20 260 328	23 526 076

VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS

Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Excédent de fonctionnement affecté			
- Décret Ex-Brownsburg	7	6 657	6 657
- Décret Ex-Chatham	8	63 620	63 620
- Remembrement lots cédés	9	30 746	30 746
- Taxation-règl.#235-95(décret)	10	18 362	18 362
-	11		
-	12		
-	13		
- Taxation - règl.#381	14	4 200	4 200
- Équilibre budgétaire	15		146 391
- Autres	16	25 610	25 610
	17	149 195	295 586
Réserves financières			
- Remembrement	18	18 206	
- Revitalisation de facades	19	50 000	
-	20		
-	21		
-	22		
-	23		
	24	68 206	
Fonds réservés			
Fonds de roulement	25	67 561	902
Fonds parcs et terrains de jeux	26	96 464	62 538
Fonds local (ou fonds régional pour les MRC) - Réfection et entretien de certaines voies publiques	27		
Société québécoise d'assainissement des eaux	28		
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	29	195 362	196 927
Fonds d'amortissement	30		
Financement des activités de fonctionnement	31	36 465	54 199
Autres			
- Fonds de stationnement	32	3 480	3 478
- Fonds patrimoine	33	25 000	
-	34		
-	35		
	36	424 332	318 044
	37	641 733	613 630

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ CONSOLIDÉ (suite)
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
VENTILATION DES DIFFÉRENTS ÉLÉMENTS (suite)			
Montant à pourvoir dans le futur			
Modifications comptables du 1er janvier 2000			
Salaires et avantages sociaux	38	7 592	9 651
Intérêts sur la dette à long terme	39	18 202	15 227
Élections	40		
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	41		
Régimes non capitalisés	42		
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	43		
Régimes non capitalisés	44		
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	45		
Autres			
-	46		
-	47		
	48	25 794	24 878
Financement des investissements en cours			
Financement non utilisé	49	178 142	144 293
Investissements à financer	50	(638 006)	(558 108)
	51	(459 864)	(413 815)
Investissement net dans les éléments à long terme			
Éléments d'actif			
Immobilisations	52	24 163 646	23 145 560
Propriétés destinées à la revente	53	1 112 889	2 240 988
Prêts	54		
Placements à titre d'investissement	55		
Participations dans des entreprises municipales	56	6 333 486	6 235 474
	57	31 610 021	31 622 022
Éléments de passif			
Dette à long terme	58	13 448 087	12 240 697
Frais reportés liés à la dette à long terme	59	6 036	2 105
Montants des débiteurs et autres montants affectés au remboursement de la dette à long terme	60	(3 839 715)	(3 734 420)
Autres dettes n'affectant pas l'investissement net	61	( )	( )
	62	9 614 408	8 508 382
Dette en cours de refinancement et autres éléments	63		
	64	9 614 408	8 508 382
	65	21 995 613	23 113 640

AMYOT GÉLINAS 23-2

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

A) RÉGIMES CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes de retraite enregistrés		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	1		2		3	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

Conciliation de l'actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs		**2009**	**2008**
Actif (passif) au début de l'exercice	4		
Charge de l'exercice	5	( )	( )
Cotisations versées par l'employeur	6		
Actif (passif) à la fin de l'exercice	7		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	8		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	9	( )	( )
Situation actuarielle nette : excédent (déficit) de comptabilisation	10		
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	11		
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs avant provision pour moins-value	12		
Provision pour moins-value	13	( )	( )
Actif (passif) au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	14		
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation des régimes dont la valeur des obligations excède la valeur des actifs			
Nombre de régimes en cause	15		
Valeur des actifs à la fin de l'exercice	16		
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	17	( )	( )
Situation actuarielle nette : déficit de comptabilisation	18	( )	( )
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	19		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	20		
	21		
Cotisations salariales des employés	22	( )	( )
Cotisations des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	23	( )	( )
	24		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	25		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime ou de la variation de la provision pour moins-value	26		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	27		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	28		
Variation de la provision pour moins-value	29		
Autres :			
-	30		
-	31		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	32		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	33		
Rendement espéré des actifs	34	( )	( )
Charge d'intérêts nette (intérêts créditeurs nets)	35		
Charge de l'exercice	36		

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Informations complémentaires			
Rendement réel des actifs pour l'exercice	37		
Rendement espéré des actifs pour l'exercice	38	( )	( )
Gain (perte) de l'exercice sur le rendement des actifs	39		
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	40		
Prestations versées au cours de l'exercice	41		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice (si différente de la valeur des actifs présentée à la ligne 8)	42		
Valeur de marché des actifs à la fin de l'exercice constitués de titres de créances émis par l'organisme municipal	43		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	44		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	45	%	%
Taux de rendement prévu à long terme (au cours de l'exercice)	46	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	47	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	48	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	49	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	50	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	51		
Autres hypothèses économiques			
-	52		
-	53		

B) RÉGIMES NON CAPITALISÉS D'AVANTAGES SOCIAUX FUTURS À PRESTATIONS DÉTERMINÉES

		Régimes supplémentaires de retraite		Régimes d'avantages complémentaires de retraite		Autres avantages sociaux futurs
Nombre de régimes à la fin de l'exercice	54		55		56	

Description des régimes, date de la plus récente évaluation actuarielle et autres renseignements

		2009	2008
Conciliation du passif au titre des avantages sociaux futurs			
Passif au début de l'exercice	57	( )	( )
Charge de l'exercice	58	( )	( )
Prestations ou primes versées par l'employeur	59		
Passif à la fin de l'exercice	60	( )	( )
Situation actuarielle aux fins de la comptabilisation			
Valeur des obligations au titre des prestations constituées à la fin de l'exercice	61	( )	( )
Pertes actuarielles non amorties (gains actuariels non amortis)	62		
Passif au titre des avantages sociaux futurs à la fin de l'exercice	63	( )	( )

AMYOT GELINAS 24-2

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Charge de l'exercice			
Coût des avantages pour les services rendus au cours de l'exercice	64		
Coût des services passés découlant d'une modification de régime	65		
	66		
Prestations ou primes à la charge des autres employeurs dans le cas de régimes interemployeurs dont l'organisme municipal est le promoteur	67	( )	( )
	68		
Amortissement des pertes actuarielles (gains actuariels)	69		
Pertes actuarielles constatées (gains actuariels constatés) lors d'une modification de régime	70		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'une compression de régime	71		
Pertes nettes (gains nets) découlant d'un règlement de régime	72		
Autres			
-	73		
-	74		
Charge de l'exercice excluant les intérêts	75		
Intérêts débiteurs sur les obligations au titre des prestations constituées	76		
Charge de l'exercice	77		

Informations complémentaires			
Gain (perte) de l'exercice sur les obligations au titre des prestations constituées	78		
DMERCA (moyenne pondérée s'il y a lieu)	79		
Hypothèses d'évaluation actuarielle de la comptabilisation (taux pondéré s'il y a plus d'un régime)			
Taux d'actualisation (fin d'exercice)	80	%	%
Taux de croissance des salaires (fin d'exercice)	81	%	%
Taux d'inflation (fin d'exercice)	82	%	%
Taux initial de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	83	%	%
Taux ultime de croissance du coût des soins de santé (fin d'exercice)	84	%	%
Année où la tendance rejoint le taux ultime (fin d'exercice)	85		
Autres hypothèses économiques			
-	86		
-	87		

C) RÉGIMES DE RETRAITE À COTISATIONS DÉTERMINÉES

Nombre de régimes à la fin de l'exercice 88 _____

Description des régimes et autres renseignements

		2009	2008
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	89		

AMYOT CÉLINA

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

D) AUTRES RÉGIMES (REER individuel, REER collectif et autres)

Nombre d'autres régimes à la fin de l'exercice 90 1

Description des régimes et autres renseignements

La Ville participe à un régime de retraite simplifié. Ce régime s'adresse aux employés syndiqués et cadres. Les employés participent au régime de retraite simplifié administré par Desjardins sécurité financière.

Les contributions des employés et de l'employeur sont calculées sur le salaire régulier. Le taux de cotisation est de 7 %.

Les employés peuvent effectuer des contributions supplémentaires volontaires.

		2009	2008
Charge de l'exercice			
Cotisations de l'employeur	91	95 407	87 658

E) RÉGIMES DE RETRAITE DES ÉLUS MUNICIPAUX

Participation au Régime de retraite des élus municipaux (RREM)

92 [X] Oui
93 [ ] Non

		2009	2008
Nombre d'élus participants à la fin de l'exercice	94	5	8

Description du régime

Le Régime de retraite des élus municipaux (RREM) et le Régime de prestations supplémentaires des élus municipaux (RPSEM), ce dernier s'appliquant de façon complémentaire s'il y a lieu aux élus municipaux en poste le 31 décembre 2000 et aux personnes ayant droit à une rente du RREM à cette date, sont des régimes à prestations déterminées gérés en vertu de la Loi sur le régime de retraite des élus municipaux (L.R.Q., c. R-9.3). Dans le cas du RREM, les élus participants et les municipalités participantes se partagent le financement du régime par le versement de cotisations dans le cas des élus et de contributions dans le cas des municipalités. Dans le cas du RPSEM, seules les municipalités participantes sont responsables de verser les contributions requises. Les cotisations et les contributions sont établies conformément aux taux et règles fixés par règlement du gouvernement.

Étant donné que ces deux régimes sont des régimes à employeurs multiples administrés par la Commission administrative des régimes de retraite et d'assurances (CARRA), qui ne comportent pas de comptes distincts, les municipalités participantes comptabilisent ces régimes comme s'ils étaient des régimes à cotisations déterminées. Ainsi, la charge encourue dans un exercice donné par une municipalité participante relativement à ces régimes de retraite correspond aux contributions devant être versées par elle pour cet exercice telles qu'établies par règlement du gouvernement.

AMYOT GELINAS

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
AVANTAGES SOCIAUX FUTURS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Cotisations des élus au RREM	95	2 987	3 424
Charge de l'exercice			
Contributions de l'employeur au RREM	96	10 190	11 539
Contributions de l'employeur à titre de participation au RPSEM	97	3 323	2 966
	98	13 513	14 505

Note

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

AUTRES RENSEIGNEMENTS COMPLÉMENTAIRES CONSOLIDÉS
ENDETTEMENT TOTAL NET À LONG TERME CONSOLIDÉ
AU 31 DÉCEMBRE 2009

		Secteurs		Ensemble		Total
Dette à long terme (note 12)	1	5 721 474	20	7 732 649	39	13 454 123
Ajouter						
Activités d'investissement à financer	2		21	638 006	40	638 006
Activités de fonctionnement à financer	3		22		41	
Dette en cours de refinancement	4		23		42	
Autres						
-	5		24		43	
-	6		25		44	
Déduire						
Sommes affectées au remboursement de la dette à long terme						
Excédent accumulé	7		26		45	
Débiteurs	8	3 081 939	27	757 776	46	3 839 715
Autres montants	9		28		47	
Montant non utilisé d'emprunts à long terme contractés	10		29	178 142	48	178 142
Autres déductions						
-	11		30		49	
-	12		31		50	
Endettement net à long terme	13	2 639 535	32	7 434 737	51	10 074 272
Quote-part dans l'endettement total net à long terme d'autres organismes						
Municipalité régionale de comté	14		33	407 311	52	407 311
Communauté métropolitaine	15		34		53	
Autres organismes	16		35	214 980	54	214 980
	17		36	622 291	55	622 291
Endettement total net à long terme	18	2 639 535	37	8 057 028	56	10 696 563
Endettement lié au réseau d'électricité (inclus ci-dessus)	19		38		57	

AMYOT GÉLINAS 25

RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS CONSOLIDÉS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

TAXES		Administration municipale Budget 2009	Administration municipale Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2008
SUR LA VALEUR FONCIÈRE					
Taxes générales					
Taxe foncière générale	1	3 928 921	3 936 160	3 936 160	4 026 286
Taxes spéciales					
Service de la dette	2	449 503	451 001	451 001	437 438
Activités de fonctionnement	3				
Activités d'investissement	4				
Taxes de secteur					
Taxes spéciales					
Service de la dette	5		53 020	53 020	54 436
Activités de fonctionnement	6		7 826	7 826	9 657
Activités d'investissement	7				
Autres	8				
	9	4 378 424	4 448 007	4 448 007	4 527 817
SUR UNE AUTRE BASE					
Taxes, compensations et tarification					
Services municipaux					
Eau	10	370 666	369 502	369 502	348 742
Égout	11	97 431	92 195	92 195	212 736
Traitement des eaux usées	12	179 526	178 932	178 932	62 807
Matières résiduelles	13	359 999	359 179	359 179	361 590
Autres					
-fonctionnement	14	72 600	20 457	20 457	32 898
-Compensation roulottes	15	240	240	240	240
-Service de securite	16		(126)	(126)	93 681
Service de la dette	17	358 552	254 067	254 067	284 019
Activités de fonctionnement	18		37 180	37 180	65 031
Activités d'investissement	19				
	20	1 439 014	1 311 626	1 311 626	1 461 744
Taxes d'affaires					
Sur l'ensemble de la valeur locative	21				
Autres	22				
	23				
	24	1 439 014	1 311 626	1 311 626	1 461 744
	25	5 817 438	5 759 633	5 759 633	5 989 561

AMYOT GELINAS 27-1

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

PAIEMENTS TENANT LIEU DE TAXES		Administration municipale Budget 2009	Administration municipale Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2008
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC ET SES ENTREPRISES					
Immeubles et établissements d'entreprises du gouvernement					
Taxes sur la valeur foncière	26		611	611	723
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	27	50 700			
Taxes d'affaires	28				
Compensations pour les terres publiques	29				
	30	50 700	611	611	723
Immeubles des réseaux					
Santé et services sociaux	31	6 900	5 741	5 741	6 966
Cégeps et universités	32				
Écoles primaires et secondaires	33	32 200	34 571	34 571	32 285
	34	39 100	40 312	40 312	39 251
Autres immeubles					
Immeubles de certains gouvernements et d'organismes internationaux					
Taxes sur la valeur foncière	35				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	36				
Taxes d'affaires	37				
Biens culturels classés	38				
	39				
	40	89 800	40 923	40 923	39 974
GOUVERNEMENT DU CANADA ET SES ENTREPRISES					
Taxes sur la valeur foncière	41	3 300	3 285	3 285	3 769
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	42	500			
Taxes d'affaires	43				
	44	3 800	3 285	3 285	3 769
ORGANISMES MUNICIPAUX					
Taxes sur la valeur foncière	45				
Taxes sur une autre base					
Taxes, compensations et tarification	46				
	47				
AUTRES					
Taxes foncières des entreprises autoconsommatrices d'électricité	48				
Autres	49				
	50				
	51	93 600	44 208	44 208	43 743

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

TRANSFERTS		Administration municipale Budget 2009	Administration municipale Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2008
TRANSFERTS DE DROIT					
Regroupement municipal	52				
Péréquation	53				
Réorganisation municipale	54				
Neutralité	55				
Diversification des revenus	56				
Compensation provenant de la taxe de vente du Québec	57	182 200	181 012	181 012	163 014
Programme d'aide financière aux MRC	58				
Autres	59				
	60	182 200	181 012	181 012	163 014
TRANSFERTS RELATIFS À DES ENTENTES DE PARTAGE DE FRAIS ET AUTRES TRANSFERTS					
Administration générale	61				
Sécurité publique					
Police	62				
Sécurité incendie	63				
Sécurité civile	64				
Autres	65				
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	66	240 484	249 019	249 019	302 477
Enlèvement de la neige	67				
Autres	68				
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	69				
Transport adapté	70				
Transport scolaire	71				
Autres	72				
Transport aérien	73				
Transport par eau	74				
Autres	75				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	76	852 000	394 876	395 266	389 207
Réseau de distribution de l'eau potable	77		303 279	303 279	758 571
Traitement des eaux usées	78	114 624	70 882	82 585	85 970
Réseaux d'égout	79		45 318	72 234	73 885
Matières résiduelles	80	37 600	49 981	49 981	53 953
Cours d'eau	81				
Protection de l'environnement	82				
Autres	83	500			
Santé et bien-être					
Logement social	84				
Sécurité du revenu	85				
Autres	86				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	87				
Rénovation urbaine	88	2 885			
Promotion et développement économique	89				
Autres	90				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	91		33 338	33 338	13 798
Activités culturelles					
Bibliothèques	92				
Autres	93				
Réseau d'électricité	94				
	95	1 248 093	1 146 693	1 185 702	1 677 861
	96	1 430 293	1 327 705	1 366 714	1 840 875

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS		Administration municipale Budget 2009	Administration municipale Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2008
SERVICES RENDUS AUX ORGANISMES MUNICIPAUX					
Administration générale					
Évaluation	97				
Autres	98				
	99				
Sécurité publique					
Police	100				
Sécurité incendie	101	76 000	25 397	25 397	67 390
Sécurité civile	102				
Autres	103	8 000			
	104	84 000	25 397	25 397	67 390
Transport					
Réseau routier					
Voirie municipale	105				
Enlèvement de la neige	106				
Autres	107				
Transport collectif	108				
Autres	109				
	110				
Hygiène du milieu					
Eau et égout					
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	111				
Réseau de distribution de l'eau potable	112				
Traitement des eaux usées	113				
Réseaux d'égout	114				
Matières résiduelles					
Déchets domestiques	115				
Matières secondaires	116				
Autres	117				
Cours d'eau	118				
Protection de l'environnement	119				
Autres	120				
	121				
Santé et bien-être					
Logement social	122				
Autres	123				
	124				
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	125				
Rénovation urbaine	126				
Promotion et développement économique	127				
Autres	128	1 500			
	129	1 500			
Loisirs et culture					
Activités récréatives	130		81 784	81 784	61 492
Activités culturelles					
Bibliothèques	131				
Autres	132				
	133		81 784	81 784	61 492
Réseau d'électricité	134				
	135	85 500	107 181	107 181	128 882

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DES REVENUS CONSOLIDÉS (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

SERVICES RENDUS (suite)		Administration municipale Budget 2009	Administration municipale Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2009	Données consolidées Réalisations 2008
AUTRES SERVICES RENDUS					
Administration générale	136		1 556	1 556	2 598
Sécurité publique	137		26 111	26 111	46 786
Transport					
Réseau routier	138		2 612	2 612	33 528
Transport collectif					
Transport en commun					
Transport régulier	139				
Transport adapté	140				
Transport scolaire	141				
Autres	142				
Autres	143				
Hygiène du milieu	144	20 000	24 420	24 420	40 790
Santé et bien-être	145				
Aménagement, urbanisme et développement	146				
Loisirs et culture	147	62 542	118 716	118 716	124 172
Réseau d'électricité	148				
	149	82 542	173 415	173 415	247 874
TOTAL DES SERVICES RENDUS	150	168 042	280 596	280 596	376 756
IMPOSITION DE DROITS					
Licences et permis	151	70 000	112 484	112 484	97 088
Droits de mutation immobilière	152	205 000	229 252	229 252	243 689
Droits sur les carrières et sablières	153				
Autres	154	128 086			
	155	403 086	341 736	341 736	340 777
AMENDES ET PÉNALITÉS	156	10 000	12 239	12 239	18 558
INTÉRÊTS	157	80 200	95 865	95 866	37 963
AUTRES REVENUS					
Gain (perte) sur cession d'immobilisations	158		(426 745)	(426 745)	(35 958)
Produit de cession de propriétés destinées à la revente	159	50 000	1 425	1 425	20 440
Gain (perte) sur cession de placements	160				
Contributions des promoteurs	161				
Contributions des automobilistes pour le transport en commun	162				
Contributions des organismes municipaux	163	634 850	615 360	7 500	36 918
Autres	164	60 400	98 155	98 155	95 619
	165	745 250	288 195	(319 665)	117 619

S28-1

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009			Réalisations 2009	Réalisations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
ADMINISTRATION GÉNÉRALE							
Conseil	1	659 740	188 577	86	188 663	189 566	177 319
Application de la loi	2	6 100	3 055		3 055	3 055	4 178
Gestion financière et administrative	3	440 533	595 406	36 127	631 533	635 292	599 625
Greffe	4	321 106	294 417	2 069	296 486	296 486	269 308
Évaluation	5	40 000	143 664		143 664	143 664	110 041
Gestion du personnel	6	65 937	61 811		61 811	61 811	18 486
Autres	7	185 961	336 888	18 438	355 326	355 326	(312 088)
	8	1 719 377	1 623 818	56 720	1 680 538	1 685 200	866 869
SÉCURITÉ PUBLIQUE							
Police	9	780 352	780 226		780 226	780 226	712 635
Sécurité incendie	10	583 017	622 878	91 548	714 426	714 426	773 668
Sécurité civile	11						80 435
Autres	12	87 738	71 929		71 929	71 929	58 228
	13	1 451 107	1 475 033	91 548	1 566 581	1 566 581	1 624 966
TRANSPORT							
Réseau routier							
Voirie municipale	14	954 785	1 351 447	442 407	1 793 854	1 793 854	1 457 846
Enlèvement de la neige	15	707 437	747 501	52 438	799 939	799 939	838 070
Éclairage des rues	16	43 796	47 624	12 037	59 661	59 661	52 855
Circulation et stationnement	17	5 000	65 169	1 800	66 969	66 969	4 494
Transport collectif							
Transport en commun	18	13 000	12 897		12 897	12 897	12 628
Transport aérien	19						
Transport par eau	20						
Autres	21						
	22	1 724 018	2 224 638	508 682	2 733 320	2 733 320	2 365 893

S28-1

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009			Réalisations 2009	Réalisations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
HYGIÈNE DU MILIEU							
Eau et égout							
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	23	229 335	242 680	61 099	303 779	304 137	281 822
Réseau de distribution de l'eau potable	24	103 331	95 178	123 486	218 664	218 664	161 603
Traitement des eaux usées	25	179 275	174 422	76 426	250 848	209 997	181 483
Réseaux d'égout	26	97 431	47 273	68 351	115 624	163 770	141 700
Matières résiduelles							
Déchets domestiques							
Cueillette et transport	27	244 000	303 947		303 947	303 947	286 439
Élimination	28	59 370	93 373		93 373	93 373	99 206
Matières secondaires							
Cueillette et transport	29						
Traitement	30	7 500					
Élimination des matériaux secs	31		17 725		17 725	17 725	12 748
Plan de gestion	32						
Cours d'eau	33						
Protection de l'environnement	34						
Autres	35						
	36	920 242	974 598	329 362	1 303 960	1 311 613	1 165 001
SANTÉ ET BIEN-ÊTRE							
Logement social	37						
Sécurité du revenu	38						
Autres	39						
	40						
AMÉNAGEMENT, URBANISME ET DÉVELOPPEMENT							
Aménagement, urbanisme et zonage	41	311 506	466 885	20 844	487 729	487 729	458 746
Rénovation urbaine							
Biens patrimoniaux	42						
Autres biens	43		3 170		3 170	3 170	104 453
Promotion et développement économique							
Industries et commerces	44	100 521	135 890		135 890	135 890	212 271
Tourisme	45						
Autres	46						
Autres	47		1 231 231		1 231 231	1 231 231	187 467
	48	412 027	1 837 176	20 844	1 858 020	1 858 020	962 937

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DES CHARGES CONSOLIDÉES (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale				Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009			Réalisations 2009	Réalisations 2008
		Sans ventilation de l'amortissement	Sans ventilation de l'amortissement	Ventilation de l'amortissement	Total		
LOISIRS ET CULTURE							
Activités récréatives							
Centres communautaires	49						
Patinoires intérieures et extérieures	50	99 039	242 404	33 016	275 420	275 420	233 742
Piscines, plages et ports de plaisance	51		19 336		19 336	19 336	18 829
Parcs et terrains de jeux	52	120 333	376 452	44 398	420 850	420 850	191 253
Parcs régionaux	53						
Expositions et foires	54	27 600	40 804		40 804	40 804	17 675
Autres	55	31 211	73 165	31 756	104 921	104 921	78 516
	56	278 183	752 161	109 170	861 331	861 331	540 015
Activités culturelles							
Centres communautaires	57	117 440	100 711	385	101 096	101 096	4 927
Bibliothèques	58	154 880	181 910	2 865	184 775	184 775	178 442
Patrimoine							
Musées et centres d'exposition	59		2 062		2 062	2 062	1 834
Autres ressources du patrimoine	60						
Autres	61	94 423	80 157		80 157	80 157	22 721
	62	366 743	364 840	3 250	368 090	368 090	207 924
	63	644 926	1 117 001	112 420	1 229 421	1 229 421	747 939
RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ	64						
FRAIS DE FINANCEMENT							
Dette à long terme							
Intérêts	65	454 671	470 986		470 986	502 084	485 191
Autres frais	66	8 000	36 358		36 358	39 010	37 647
Autres frais de financement							
Avantages sociaux futurs	67						
Autres	68		2 302		2 302	2 343	193
	69	462 671	509 646		509 646	543 437	523 031
AMORTISSEMENT DES IMMOBILISATIONS	70		1 119 576	(1 119 576)			

AMYOT GELINAS

Section II - Autres renseignements financiers

TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Taux global de taxation réel vérifié	
Rapport du vérificateur externe ou général sur le taux global de taxation réel	31
Conciliation des revenus de taxes	32
Revenus admissibles	33
Calcul du taux global de taxation réel	34
Évaluation non ajustée des immeubles imposables	34
Autres renseignements non vérifiés	
Consolidés	
Acquisition d'immobilisations consolidées par catégories	36
Acquisition d'immobilisations consolidées d'infrastructures d'eau	36
Analyse de la dette à long terme consolidée	37
Analyse de la charge de quotes-parts consolidée	38
Non consolidés	
Analyse de la rémunération	39
Analyse de l'activité Eau et égout	39
Analyse du coût des services municipaux	40
Acquisition d'immobilisations par objets	41
Analyse de l'excédent (déficit) accumulé	42
Fonds de roulement - Capital autorisé	43
Soldes disponibles des règlements d'emprunt fermés	44
Excédent (déficit) de fonctionnement du réseau d'électricité à des fins fiscales	45
Taux des taxes	46
Questionnaire	48
Autres données	49
Certificat sur la richesse foncière aux fins de la péréquation de 2011	50
Transmission électronique du rapport financier	51

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

RAPPORT DU VÉRIFICATEUR EXTERNE OU GÉNÉRAL SUR LE TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL

Aux membres du conseil,

Conformément à l'article 108.2 de la Loi sur les cités et villes, nous avons procédé à une vérification visant à déterminer si, pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, le taux global de taxation réel de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM est conforme aux dispositions de la section III du chapitre XVIII.1 de la Loi sur la fiscalité municipale portant sur le taux global de taxation. La responsabilité du respect de ces exigences légales incombe à la direction de la Ville. Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur le respect de ces exigences légales en nous fondant sur notre vérification.

Notre vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que la Ville a respecté les dispositions légales mentionnées ci-dessous. Ce type de vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui du respect des dispositions légales en cause. Elle comprend également l'appréciation du respect général des dispositions légales en cause, ainsi que l'évaluation, le cas échéant, des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction.

À notre avis, le taux global de taxation réel de la VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009 est établi, à tous les égards importants, conformément aux dispositions législatives précitées.

Amyot Gélinas, s.e.n.c.

Comptables agréés

DOMINIQUE TOUPIN,CA auditeur

LIEU LACHUTE DATE 2010-04-20

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

S31

AMYOT GÉLINAS 31

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

CONCILIATION DES REVENUS DE TAXES

Revenus de taxes avant ajouts et déductions			1	5 759 633
Ajouter				
Majoration en vertu de l'article 253.51 de la Loi sur la fiscalité municipale (L.R.Q., c. F-2.1) (LFM)			2	
Déduire				
Crédits en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1) ou d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité, de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8) et des articles 92 et 92.1 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)	3			
Dégrèvement en vertu de l'article 244.59 LFM	4			
Dégrèvement en vertu de l'article 253.36 LFM	5			
Crédit de taxe d'affaires en vertu de l'article 237 LFM	6			
Autres crédits de taxes, sauf l'escompte pour paiement avant l'échéance	7			
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluations foncière et locative				
Montant relatif aux taxes foncières	8			
Montant relatif à la taxe d'affaires sur la valeur locative	9		10	
Revenus de taxes			11	5 759 633

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

REVENUS ADMISSIBLES

Revenus de taxes			1	5 759 633
Ajouter				
Dotation de l'exercice à la provision pour contestations d'évaluation foncière			2	
Crédits en vertu de l'article 92.1 de la Loi sur les compétences municipales			3	
Total partiel			4	5 759 633
Déduire				
Taxes exclues en vertu de la réglementation (articles 261.5.3 à 261.5.8 LFM)				
Taxes d'affaires	5			
Taxes foncières imposées en vertu du 1er alinéa de l'article 208 LFM	6			
Différence que l'on obtient en soustrayant du total des taxes sur les immeubles non résidentiels et industriels, le montant des revenus en application du taux de base	7	289 961		
Autres taxes non reconnues en vertu de la réglementation	8		9	289 961
Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel			10	5 469 672

AMYOT GELINAS 33

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

ÉVALUATION DES IMMEUBLES IMPOSABLES

Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 1er janvier 2009[2]	1	489 777 788
Évaluation des immeubles imposables, selon le rôle ou ajustée[1], au 31 décembre 2009[2]	2	490 071 300
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel (ligne 1 + ligne 2) ÷ 2	3	489 924 544

CALCUL DU TAUX GLOBAL DE TAXATION RÉEL[3]

Revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel	4	5 469 672
Évaluation des immeubles imposables aux fins du calcul du taux global de taxation réel	5	489 924 544
Taux global de taxation réel de 2009	6	1 , 1164 / 100 $

ÉVALUATION NON AJUSTÉE DES IMMEUBLES IMPOSABLES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

À remplir uniquement si la municipalité applique la mesure de l'étalement de la variation des valeurs imposables découlant de l'entrée en vigueur du rôle (articles 253.27 à 253.35 LFM)

Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 1er janvier 2009[2]	7	
Évaluation des immeubles imposables selon le rôle au 31 décembre 2009[2]	8	
Évaluation non ajustée des immeubles imposables (ligne 7 + ligne 8) ÷ 2	9	

1. Pour les municipalités qui se prévalent de l'étalement en vertu des articles 253.27 à 253.35 LFM.
2. L'évaluation tient compte de toutes modifications qui ont un effet au 1er janvier ou au 31 décembre, selon le cas.
3. Articles 261.5.12 à 261.5.14 LFM.

AUTRES RENSEIGNEMENTS NON VÉRIFIÉS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES PAR CATÉGORIES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
IMMOBILISATIONS					
Infrastructures					
Conduites d'eau potable	1	500 000	777 501	777 501	1 544 096
Usines de traitement de l'eau potable	2	1 200 000	903 798	903 798	45 847
Usines et bassins d'épuration	3				
Conduites d'égout	4				6 734
Sites d'enfouissement et incinérateurs	5				
Chemins, rues, routes et trottoirs	6	600 000	246 866	246 866	60 939
Ponts, tunnels et viaducs	7				
Système d'éclairage des rues	8				
Aires de stationnement	9				
Parcs et terrains de jeux	10	265 000	20 717	20 717	67 542
Autres infrastructures	11				
Réseau d'électricité	12				
Bâtiments					
Édifices administratifs	13	100 000	38 908	38 908	21 598
Édifices communautaires et récréatifs	14	500 000			
Améliorations locatives	15				
Véhicules					
Véhicules de transport en commun	16				
Autres	17	160 000	426 112	426 112	277 903
Ameublement et équipement de bureau	18	12 000	141 262	141 262	67 848
Machinerie, outillage et équipement divers	19	105 000	45 644	46 134	56 282
Terrains	20				
Autres	21	120 000			
	22	3 562 000	2 600 808	2 601 298	2 148 789

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS CONSOLIDÉES D'INFRASTRUCTURES D'EAU
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Infrastructures existantes					
Conduites d'eau potable	23		777 501	777 501	1 544 096
Usines de traitement de l'eau potable	24		903 798	903 798	45 847
Usines et bassins d'épuration	25				
Conduites d'égout	26				6 734
Infrastructures pour nouveau développement					
Conduites d'eau potable	27				
Usines de traitement de l'eau potable	28				
Usines et bassins d'épuration	29				
Conduites d'égout	30				

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DE LA DETTE À LONG TERME CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Solde au 1er janvier		Ajouter		Déduire		Solde au 31 décembre
tte à long terme								
ligations et billets en monnaie canadienne	1	11 685 902	22	2 197 200	43	1 001 570	64	12 881 532
ligations et billets en monnaies étrangères	2		23		44		65	
res dettes à long terme								
ouvernement du Québec								
t ses entreprises	3		24		45		66	
rganismes municipaux	4		25		46		67	
bligations découlant de contrats de								
cation-acquisition	5	186 900	26	137 454	47	29 263	68	295 091
utres	6	370 000	27		48	92 500	69	277 500
	7	12 242 802	28	2 334 654	49	1 123 333	70	13 454 123
dette à long terme, incluant la dette cours de refinancement, est umée de la façon suivante :								
la municipalité								
xcédent accumulé affecté au								
mboursement de la dette à long terme								
Excédent de fonctionnement affecté	8	4 200	29		50	4 200	71	
Réserves financières et fonds réservés	9	1 565	30		51	1 565	72	
lontant à la charge								
D'une partie des contribuables ou des municipalités membres	10	2 060 570	31	578 965	52		73	2 639 535
De l'ensemble des contribuables ou des municipalités membres	11	6 442 047	32	543 123	53	10 297	74	6 974 873
De la municipalité (Société de transport en commun)	12		33		54		75	
	13	8 508 382	34	1 122 088	55	16 062	76	9 614 408
les tiers								
lontants des débiteurs affectés au								
mboursement de la dette à long terme								
Gouvernement du Québec et ses entreprises	14	3 734 420	35	158 692	56	53 397	77	3 839 715
Organismes municipaux	15		36		57		78	
Autres tiers	16		37		58		79	
utres montants affectés au								
mboursement de la dette à long terme	17		38		59		80	
	18	3 734 420	39	158 692	60	53 397	81	3 839 715
	19	12 242 802	40	1 280 780	61	69 459	82	13 454 123
uter (déduire)								
te en cours de refinancement	20		41		62		83	
	21	12 242 802	42	1 280 780	63	69 459	84	13 454 123

AMY O. GELINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DE LA CHARGE DE QUOTES-PARTS CONSOLIDÉE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Administration municipale		Données consolidées	
		Budget 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2009	Réalisations 2008
Administration générale					
Application de la loi	1		21 172	21 172	21 390
Évaluation	2	40 000	202 092	202 092	178 475
Autres	3	231 668	49 509	49 509	37 808
Sécurité publique					
Police	4				
Sécurité incendie	5				
Sécurité civile	6		25 207	25 207	26 466
Autres	7				
Transport					
Réseau routier	8				
Transport collectif	9	25 897	12 897	12 897	12 628
Autres	10				
Hygiène du milieu					
Eau et égout	11	87 200	107 127	107 127	3 647
Matières résiduelles	12		17 725	17 725	12 748
Cours d'eau	13				
Protection de l'environnement	14				
Autres	15				
Santé et bien-être					
Logement social	16				
Autres	17	1 248			
Aménagement, urbanisme et développement					
Aménagement, urbanisme et zonage	18		71 532	71 532	79 878
Rénovation urbaine	19				
Promotion et développement économique	20	63 439	31 439	31 439	31 082
Autres	21				
Loisirs et culture					
Activités récréatives	22	205 735	121 181	121 181	98 555
Activités culturelles	23	4 513	88 586	88 586	93 130
Réseau d'électricité	24				
	25	659 700	748 467	748 467	595 807

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DE LA RÉMUNÉRATION
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Administration municipale		Effectifs personnes/année[1]		Semaine normale (heures)		Rémunération		Charges sociales		Total
Cadres et contremaîtres	1	12,04	11	35	18	738 091	28	182 790	38	920 881
Professionnels	2		12		19		29		39	
Cols blancs	3	13,21	13	35	20	436 080	30	107 996	40	544 076
Cols bleus	4	19,69	14	40	21	654 214	31	162 017	41	816 231
Policiers	5		15		22		32		42	
Pompiers	6	26,00	16	20	23	225 301	33	26 113	43	251 414
Conducteurs et opérateurs (transport en commun)	7		17		24		34		44	
	8	70,94			25	2 053 686	35	478 916	45	2 532 602
Élus	9	7,00			26	112 958	36	23 058	46	136 016
	10	77,94			27	2 166 644	37	501 974	47	2 668 618

1. En vertu de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (L.R.Q., c. A-2.1), le salaire d'un employé, à l'exception de celui d'un cadre, est un renseignement confidentiel. Ainsi, certaines informations relatives à la rémunération et aux charges sociales sont remplacées par des astérisques à l'impression du document, s'il y a lieu.

ANALYSE DE L'ACTIVITÉ EAU ET ÉGOUT
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	Revenus de transfert				Total
	Gouvernement du Québec		Gouvernement du Canada		
	Fonctionnement	Investissement			
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	48	52	56	60	
Réseau de distribution de l'eau potable	49	53	57	61	
Traitement des eaux usées	50	54	58	62	
Réseaux d'égout	51	55	59	63	

AMY OLIVER LINAS 39

S44-1

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Charges avant amortissement		Amortissement des immo-bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+		=		-		=			
Administration générale												
Évaluation	1	143 664	26		51	143 664	76		101	143 664	126	
Autres	2	1 480 154	27	56 720	52	1 536 874	77	1 556	102	1 535 318	127	25 847
	3	1 623 818	28	56 720	53	1 680 538	78	1 556	103	1 678 982	128	25 847
Sécurité publique												
Police	4	780 226	29		54	780 226	79	14 719	104	765 507	129	
Sécurité incendie	5	622 878	30	91 548	55	714 426	80	25 397	105	689 029	130	16 523
Sécurité civile	6		31		56		81		106		131	
Autres	7	71 929	32		57	71 929	82	11 392	107	60 537	132	
	8	1 475 033	33	91 548	58	1 566 581	83	51 508	108	1 515 073	133	16 523
Transport												
Réseau routier												
Voirie municipale	9	1 351 447	34	442 407	59	1 793 854	84	2 612	109	1 791 242	134	255 169
Enlèvement de la neige	10	747 501	35	52 438	60	799 939	85		110	799 939	135	
Autres	11	112 793	36	13 837	61	126 630	86		111	126 630	136	
Transport collectif	12	12 897	37		62	12 897	87		112	12 897	137	
Autres	13		38		63		88		113		138	
	14	2 224 638	39	508 682	64	2 733 320	89	2 612	114	2 730 708	139	255 169
Hygiène du milieu												
Eau et égout												
Approvisionnement et traitement de l'eau potable	15	242 680	40	61 099	65	303 779	90		115	303 779	140	27 705
Réseau de distribution de l'eau potable	16	95 178	41	123 486	66	218 664	91	24 420	116	194 244	141	26 582
Traitement des eaux usées	17	174 422	42	76 426	67	250 848	92		117	250 848	142	84 626
Réseaux d'égout	18	47 273	43	68 351	68	115 624	93		118	115 624	143	57 262
Matières résiduelles												
Déchets domestiques	19	397 320	44		69	397 320	94		119	397 320	144	
Matières secondaires	20		45		70		95		120		145	
Autres	21	17 725	46		71	17 725	96		121	17 725	146	
Cours d'eau	22		47		72		97		122		147	
Protection de l'environnement	23		48		73		98		123		148	
Autres	24		49		74		99		124		149	
	25	974 598	50	329 362	75	1 303 960	100	24 420	125	1 279 540	150	196 175

S44-1

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

ANALYSE DU COÛT DES SERVICES MUNICIPAUX (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Charges avant amortissement		Amortissement des immo-bilisations		Charges		Services rendus		Coût des services municipaux		Frais de financement
			+		=		-		=			
Santé et bien-être												
Logement social	151		166		181		196		211		226	
Sécurité du revenu	152		167		182		197		212		227	
Autres	153		168		183		198		213		228	
	154		169		184		199		214		229	
Aménagement, urbanisme et développement												
Aménagement, urbanisme et zonage	155	466 885	170	20 844	185	487 729	200		215	487 729	230	
Rénovation urbaine	156	3 170	171		186	3 170	201		216	3 170	231	
Promotion et développement économique	157	135 890	172		187	135 890	202		217	135 890	232	
Autres	158	1 231 231	173		188	1 231 231	203		218	1 231 231	233	
	159	1 837 176	174	20 844	189	1 858 020	204		219	1 858 020	234	
Loisirs et culture												
Activités récréatives	160	752 161	175	109 170	190	861 331	205	196 405	220	664 926	235	15 866
Activités culturelles												
Bibliothèques	161	181 910	176	2 865	191	184 775	206	4 095	221	180 680	236	66
Autres	162	182 930	177	385	192	183 315	207		222	183 315	237	
	163	1 117 001	178	112 420	193	1 229 421	208	200 500	223	1 028 921	238	15 932
Réseau d'électricité	164		179		194		209		224		239	
	165	9 252 264	180	1 119 576	195	10 371 840	210	280 596	225	10 091 244	240	509 646

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ACQUISITION D'IMMOBILISATIONS PAR OBJETS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Rémunération	1		
Charges sociales	2		
Biens et services	3	2 576 261	2 148 789
Frais de financement	4	24 547	
Autres	5		
	6	2 600 808	2 148 789

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté			
Solde au début de l'exercice	1	(370 361)	(90 385)
Redressement aux exercices antérieurs	2		53 495
Solde redressé au début de l'exercice	3	(370 361)	(36 890)
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	4	(1 520 999)	387
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	5	(146 391)	(187 467)
Activités d'investissement	6		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	7	146 391	(146 391)
Montant à pourvoir dans le futur	8		
Financement des investissements en cours	9		
	10	(1 520 999)	(333 471)
Solde à la fin de l'exercice	11	(1 891 360)	(370 361)
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés			
Solde au début de l'exercice	12	613 630	659 279
Redressement aux exercices antérieurs	13		
Solde redressé au début de l'exercice	14	613 630	659 279
Ajouter (déduire)			
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	15	290 636	28 796
Activités d'investissement	16	(116 142)	(394 359)
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	17	(146 391)	146 391
Financement des investissements en cours	18		173 523
	19	28 103	(45 649)
Solde à la fin de l'exercice	20	641 733	613 630
Montant à pourvoir dans le futur			
Solde au début de l'exercice	21	(23 792)	(28 707)
Redressement aux exercices antérieurs	22		
Solde redressé au début de l'exercice	23	(23 792)	(28 707)
Augmentation de l'exercice			
Avantages sociaux futurs			
Déficit initial au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	24	( )	( )
Avantages postérieurs au 1er janvier 2007			
Régimes capitalisés	25	( )	( )
Régimes non capitalisés	26	( )	( )
Frais de fermeture et d'après-fermeture des sites d'enfouissement	27	( )	( )
Autres	28	(3 159)	( )
	29	(3 159)	( )
Diminution de l'exercice	30	2 059	4 915
	31	(1 100)	4 915
Solde à la fin de l'exercice	32	(24 892)	(23 792)

AMYOT GÉLINAS

ANALYSE DE L'EXCÉDENT (DÉFICIT) ACCUMULÉ (suite)
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009	2008
Financement des investissements en cours			
Solde au début de l'exercice	33	(413 815)	307 468
Redressement aux exercices antérieurs	34		
Solde redressé au début de l'exercice	35	(413 815)	307 468
Ajouter (déduire)			
Excédent (déficit) d'investissement de l'exercice à des fins fiscales	36	(46 049)	(547 760)
Affectations et virements			
Activités de fonctionnement	37		
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	38		
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	39		(173 523)
	40	(46 049)	(721 283)
Solde à la fin de l'exercice	41	(459 864)	(413 815)

Investissement net dans les éléments à long terme			
Solde au début de l'exercice	42	15 969 264	13 741 164
Redressement aux exercices antérieurs	43		
Solde redressé au début de l'exercice	44	15 969 264	13 741 164
Variation de l'exercice	45	(1 191 265)	2 228 100
Solde à la fin de l'exercice	46	14 777 999	15 969 264

AMYOT CÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

FONDS DE ROULEMENT
CAPITAL AUTORISÉ
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

	RÈGLEMENT N°		MONTANT AUTORISÉ
CAPITAL AUTORISÉ AU 1ER JANVIER		1	700 000
Augmentation			
À même l'excédent de fonctionnement		2	
Par l'imposition d'une taxe spéciale		3	
Par l'adoption d'un règlement d'emprunt		4	
		5	700 000
Diminution		6	
CAPITAL AUTORISÉ AU 31 DÉCEMBRE		7	700 000

AMYOT GÉLINAS 143

Organisme Brownsburg-Chatham

Code géographique 76043

SOLDES DISPONIBLES DES RÈGLEMENTS D'EMPRUNT FERMÉS
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		Solde au 1er janvier		Redressement aux exercices antérieurs (note 18)		Règlements d'emprunt fermés: Activités de fonctionnement		Règlements d'emprunt fermés: Activités d'investissement		Utilisation de l'exercice		Transferts		Solde au 31 décembre
Montant non réservé	1		2		3		4		5		6		7	
Montant réservé pour le service de la dette	8	196 927	9		10		11		12	1 565	13		14	195 362
	15	196 927	16		17		18		19	1 565	20		21	195 362

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

EXCÉDENT (DÉFICIT) DE FONCTIONNEMENT DU RÉSEAU D'ÉLECTRICITÉ À DES FINS FISCALES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		2009		2008
		Budget	Réalisations	Réalisations
Revenus				
Ventes d'électricité				
Domestique et agricole	1			
Générale et institutionnelle	2			
Industrielle	3			
Autres	4			
Autres revenus	5			
	6			
Charges				
Achat d'énergie	7			
Taxe sur le revenu brut	8			
Frais d'exploitation	9			
Autres frais	10			
Frais de financement	11			
Amortissement des immobilisations	12			
	13			
Partie imputée à la municipalité pour consommation d'électricité	14	( )	( )	( )
	15			
Excédent (déficit) de fonctionnement avant conciliation à des fins fiscales	16			
CONCILIATION À DES FINS FISCALES				
Ajouter (déduire)				
Immobilisations				
Amortissement	17			
Produit de cession	18			
(Gain) perte sur cession	19			
Réduction de valeur	20			
	21			
Financement				
Financement à long terme des activités de fonctionnement	22			
Remboursement de la dette à long terme	23	( )	( )	( )
	24			
Affectations				
Activités d'investissement	25	( )	( )	( )
Excédent (déficit) accumulé				
Excédent (déficit) de fonctionnement non affecté	26			
Excédent de fonctionnement affecté, réserves financières et fonds réservés	27			
Montant à pourvoir dans le futur	28			
Financement des investissements en cours	29			
	30			
	31			
Excédent (déficit) de fonctionnement de l'exercice à des fins fiscales	32			

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Taxes sur la valeur foncière		Du 100 $ d'évaluation
Taxes générales		
Taxe foncière générale (taux unique)	1	, $
Taxe foncière générale (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	2	0,7500 $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	3	0,7500 $
Catégorie des immeubles non résidentiels	4	1,6600 $
Catégorie des immeubles industriels	5	1,9758 $
Catégorie des terrains vagues desservis	6	0,7500 $
Catégorie des immeubles agricoles	7	0,7500 $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux unique)	8	0,0927 $
Taxes spéciales pour le service de la dette (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	9	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	10	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	11	, $
Catégorie des immeubles industriels	12	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	13	, $
Catégorie des immeubles agricoles	14	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux unique)	15	, $
Taxes spéciales pour les activités de fonctionnement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	16	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	17	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	18	, $
Catégorie des immeubles industriels	19	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	20	, $
Catégorie des immeubles agricoles	21	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux unique)	22	, $
Taxes spéciales pour les activités d'investissement (taux variés)		
Catégorie résiduelle (résidentielle et autres)	23	, $
Catégorie des immeubles de 6 logements ou plus	24	, $
Catégorie des immeubles non résidentiels	25	, $
Catégorie des immeubles industriels	26	, $
Catégorie des terrains vagues desservis	27	, $
Catégorie des immeubles agricoles	28	, $

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TAUX DES TAXES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

Compensations et tarification pour services municipaux résidentiels
(Montant fixe)

		Par unité de logement
Eau	1	130 , 00 $
Égout	2	58 , 50 $
Eau et égout	3	, $
Traitement des eaux usées	4	, $
Matières résiduelles	5	77 , 84 $
		% de la valeur locative
Taxe d'affaires sur la valeur locative	6	, %

Autres taxes et compensations, et autres modes de tarification

Description	Taux	Code[1]	Préciser
Collecte sélective	15,0000	4	
Eau - minimum	35,0000	4	
Eau - maximum	650,0000	4	
Eau piscine	50,0000	4	
Traitement des eaux usées - Sec. Chatham	206,0000	4	
Traitement des eaux usées - Sec. Brownsb	67,8300	4	
Entretien de route Lac Reardon	,7046	1	
Entretien de route secteur allemands	,0125	2	
Secteur dette - règ. #235-95 & 236-95	3,8580	7	unité
Secteur dette - règ. #250-98 (25%)	,0316	1	
Secteur dette - règ. #250-98 (75%)	5,7800	7	unité
Secteur dette - règ. #251.98	,0134	1	
Secteur dette - règ.divers pieds - min	1,3788	7	pied linéaire
Secteur dette - règ.divers mètre - min	5,6383	3	
Loi 212 - remembrement	100,0000	4	
Entretien chemin des Rives	70,5500	4	
Gestion Lac Crooks	30,0000	4	
Gestion Lac Indien	60,0000	7	unité
Gestion Lac Carillon	35,0000	4	

1. Code : 1 - du 100 $ d'évaluation
2 - du mètre carré
3 - du mètre linéaire
4 - tarif fixe (compensation)
5 - du 1 000 litres
6 - % de la valeur locative
7 - autres (préciser)

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

QUESTIONNAIRE
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

		OUI	NON	S.O.
1. Est-ce que le rapport financier est consolidé? Un rapport financier consolidé comprend la consolidation ligne par ligne d'organismes contrôlés faisant partie du périmètre comptable.		1 X	2	
Si oui, présentez-vous le budget consolidé?		3 X	4	
2. La municipalité a-t-elle versé des subventions en vertu de l'article 85.2 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., c. A-19.1), d'une disposition équivalente de la charte de la municipalité ou de l'article 94.5 de la Loi sur la Société d'habitation du Québec (L.R.Q., c. S-8)?		5	6 X	
Si oui, indiquer les montants suivants :				
a) le montant total versé en 2009	7		$	
b) le solde estimatif au 31 décembre 2009 des engagements en vertu du règlement concerné	8		$	
3. La municipalité a-t-elle attribué des crédits de taxes ou d'autres formes d'aide financière en vertu des articles 92.1 à 92.7 de la Loi sur les compétences municipales (L.R.Q., c. C-47.1)?		9	10 X	
Si oui, indiquer les montants versés pour l'exercice :				
a) crédits de taxes	11		$	
b) autres formes d'aide	12		$	
4. La municipalité a-t-elle reçu du MAPAQ des remboursements de taxes de 2009 pour des exploitations agricoles enregistrées?		13 X	14	
Si oui, indiquer le montant.	15		132 632 $	
5. La municipalité a-t-elle reçu des revenus de taxes provenant d'une centrale thermique?		16	17 X	
Si oui, indiquer le montant.	18		$	
6. Quelle est la population saisonnière de la municipalité, soit la population qui s'ajoute au nombre d'habitants établi par décret?	19		1 036	20

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

AUTRES DONNÉES
EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

ORGANISME MUNICIPAL

Adresse 300, rue de l'Hôtel de Ville
(no) (rue)
Brownsburg-Chatham J8G 3B4
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 533-6687
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel direction.generale@brownsburgchatham.ca

TRÉSORIER OU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Nom René Lachance
Téléphone (450) 533-6687
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 533-5795
(ind. rég.) (numéro)
Courriel direction.generale@brownsburgchatham.ca

VÉRIFICATEUR EXTERNE

Nom Amyot Gélinas, senc
Titre Comptables agréés
Adresse 549, rue Principale
(no) (rue)
Lachute J8H 1Y6
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone (450) 562-3775
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur (450) 562-1757
(ind. rég.) (numéro)
Courriel dtoupin@amyotgelinas.com
Responsable du dossier Dominique Toupin, CA

VÉRIFICATEUR GÉNÉRAL (s'il y a lieu)

Nom
Titre
Adresse
(no) (rue)
(Municipalité) (Code postal)
Téléphone
(ind. rég.) (numéro)
Télécopieur
(ind. rég.) (numéro)
Courriel

AMYOT GÉLINAS

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

CERTIFICAT SUR LA RICHESSE FONCIÈRE AUX FINS DE LA PÉRÉQUATION DE 2011

Valeur qui résulte de la capitalisation des revenus provenant de l'article 222 LFM selon le taux global de taxation réel non uniformisé de 2009	1	
Facteur comparatif	2	
Valeur uniformisée	3	

CERTIFICAT DU GREFFIER OU DU SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

Je soussigné(e), _____ (Nom) _____ (Fonction)

déclare que les renseignements ci-dessus concernant la richesse foncière de la municipalité aux fins de la péréquation de 2011 sont exacts.

_____ (Signature) _____ (Date)

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

Organisme Brownsburg-Chatham Code géographique 76043

TRANSMISSION ÉLECTRONIQUE DU RAPPORT FINANCIER CONSOLIDÉ

Je soussigné(e), _____ (Nom), atteste que le rapport financier consolidé de Brownsburg-Chatham (Nom de l'organisme) pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009, déposé lors de la séance du conseil du _____ (Date), a été transmis de façon électronique au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire le _____ (Date).

Cette transmission a été effectuée conformément à la procédure établie par le Ministère.

L'excédent (déficit) de l'exercice à la page S18 ligne 22 est de (3 248 253) $

Le montant des revenus admissibles aux fins du calcul du taux global de taxation réel à la page S34 ligne 4 est de 5 469 672 $

Signature _____ Date _____

Dernière modification : 2010-06-01 09:55:59

Réservé au ministère

20 260 328	(3 248 253)	5 469 672	1,1164

Comptables agréés

Lachute,
le 1er juin 2010

Monsieur René Lachance
Directeur général et trésorier
Ville de Brownsburg-Chatham
300, rue Hôtel de Ville
Brownsburg-Chatham (Québec) J8B 3B4

SAINTE-AGATHE-DES-MONTS
124, rue Saint-Vincent
Sainte-Agathe-des-Monts
(Québec) J8C 2B1
Tél. : (819) 326-3400
Téléc. : (819) 326-8839

SAINT-JÉRÔME
255-3-4 de Martigny Ouest
Saint-Jérôme
(Québec) J7Y 2G4
Tél. : (450) 432-8625
Téléc. : (450) 432-8868

MONT-TREMBLANT
969, rue de Saint-Jovite
Bureau 201
Mont-Tremblant
(Québec) J8E 3J8
Tél. : (819) 425-8691
Téléc. : (819) 425-9266

SAINTE-ADÈLE
916, boulevard de Sainte-Adèle
Bureau 112
Sainte-Adèle
(Québec) J8B 2N2
Tél. : (450) 229-2987
Téléc. : (450) 229-7749

LACHUTE
549, rue Principale
Lachute
(Québec) J8H 1Y6
Tél. : (450) 562-3775
Téléc. : (450) 562-1757

BLAINVILLE
905, boulevard Michèle-Bohec
Bureau 100
Blainville
(Québec) J7C 5J6
Tél. : (450) 971-1550
Téléc. : (450) 971-4646

RIVIÈRE-ROUGE
709, rue de l'Annonciation Nord
Rivière-Rouge
(Québec) J0T 1T0
Tél. : (819) 275-1666
Téléc. : (819) 275-1113

Sans frais : 1 877 326-3400
info@amyotgelinas.com
www.amyotgelinas.com

Monsieur,

Vous trouverez dans le présent mémoire, nos observations et recommandations suite à la vérification des livres de la Ville de Brownsburg-Chatham pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.

Le document qui vous est soumis se divise en trois parties :

Partie I - Suivi des observations et recommandations de l'exercice précédent

Partie II - Observations et recommandations de l'exercice terminé le 31 décembre 2009

Partie III - Résultats de la vérification

Ce mémoire résulte de notre évaluation du système de contrôle interne et d'une revue des procédés et des contrôles comptables et administratifs de la Ville de Brownsburg-Chatham. Cette évaluation a été faite dans le but de déterminer l'étendue des procédés de vérification nécessaires à l'expression d'une opinion sur les états financiers de l'exercice terminé le 31 décembre 2009, et ne dévoile pas nécessairement toutes les faiblesses du système, le cas échéant.

Nos observations ont pour but de renseigner les membres du conseil en fonction de notre évaluation arrêtée au 20 avril 2010 et, de ce fait, nos observations devront être considérées en regard des changements survenus depuis cette date.

...2

Nous profitons de l'occasion pour souligner l'excellente collaboration de tout le personnel de la Ville avec lequel nous avons été appelés à travailler et plus particulièrement, le personnel du département de la comptabilité.

Si tel était votre désir, nous serions heureux d'élaborer sur le contenu de cette lettre.

Veuillez agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments distingués.

AMYOT GÉLINAS, SENC
Comptables agréés

Dominique Toupin

DOMINIQUE TOUPIN, CA
Associée

DT/cl

p.j.

VILLE DE BROWNSBURG-CHATHAM

MÉMOIRE D'OBSERVATIONS ET DE RECOMMANDATIONS

Exercice terminé le 31 décembre 2009

AMYOT GELINAS

TABLE DES MATIÈRES

Page

OBJET **1**

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT **2**

1.1 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS MISES EN APPLICATION 2

1.1.1 Subventions à recevoir – démarcation 2
1.1.2 Fonds de roulement 2
1.1.3 Affectation du surplus libre 3
1.1.4 Solde disponible de règlements d'emprunt 4

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION 5

1.2.1 Politique de capitalisation 5
1.2.2 Démarcation des taxes de mutation 5
1.2.3 Démarcation des taxes à recevoir 6
1.2.4 Provision pour allocation de départ à la retraite des cadres 6
1.2.5 Emprunts à long terme autorisés et non entièrement contractés 8
1.2.6 Solde à financer 8
1.2.7 Fonds réservés 9
1.2.8 Identification des facteurs de risques de fraude 9

PARTIE II - OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009 ..... **10**

2.1 SUIVI BUDGÉTAIRE 10

2.2 IDENTIFICATION DES FACTEURS DE RISQUES DE FRAUDE ET D'ENTREPRISE PAR LA DIRECTION 10

2.3 SIGNATURE DES PROCÈS-VERBAUX 11

2.4 APPROBATION DES SALAIRES ET DOSSIERS DES EMPLOYÉS 11

2.5 APPROBATION DES RAPPORTS DE TEMPS ET DE DÉPENSES 12

2.6 FORMATION DES EMPLOYÉS D'ADMINISTRATION 12

PARTIE III - RÉSULTATS DE LA VÉRIFICATION **13**

OBJET

Vous trouverez, dans le présent document, un sommaire de nos observations et recommandations suite à la vérification des livres de votre Ville pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009.

Le présent document vise à renseigner les membres du conseil, en fonction de notre évaluation arrêtée le 20 avril 2010 et, de ce fait, nos observations devront être considérées en regard des changements survenus depuis cette date.

Ce mémoire résulte de notre évaluation du système de contrôle interne ainsi que d'une revue des procédés et des contrôles comptables et administratifs de la Ville pour l'exercice terminé le 31 décembre 2009. Cette évaluation a été faite dans le but de déterminer l'étendue des procédés de vérification nécessaires à l'expression d'une opinion sur les états financiers et ne dévoile pas nécessairement toutes les faiblesses du système.

En conséquence, ce rapport est un sous-produit de notre vérification et il constitue, donc, une communication dérivée. La vérification ne permet pas nécessairement d'identifier toutes les questions susceptibles d'intéresser le conseil municipal aux fins de l'exercice de ses responsabilités, et nous tenons à vous mentionner que le présent rapport est destiné uniquement à l'usage du conseil municipal afin de l'aider à s'acquitter de ses responsabilités, et il ne doit être utilisé à aucune autre fin. Nous déclinons toute responsabilité envers tout tiers qui pourrait s'appuyer sur ce rapport.

Le présent rapport a été présenté au conseil municipal le 1er juin 2010 et celui-ci a approuvé l'ensemble des recommandations présentes au rapport.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT

Nous avons révisé, avec le personnel administratif, certaines observations et recommandations formulées pour l'exercice terminé le 31 décembre 2008.

1.1 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS MISES EN APPLICATION

1.1.1 Subventions à recevoir – démarcation

Lors de la vérification des revenus de subventions de l'exercice 2007 et 2008, nous avions constaté qu'il y avait des subventions à recevoir, mais qui n'avaient pas été constatées, bien que les dépenses aient été réalisées au cours de l'exercice 2007 et 2008 réciproquement.

Afin d'assurer un meilleur rapprochement des revenus et des dépenses, nous vous recommandions d'enregistrer les revenus de subventions si l'encaissement est certain (promesse ferme) et si les critères d'admissibilité sont respectés.

Au 31 décembre 2009, la comptabilisation des subventions à recevoir est adéquate.

1.1.2 Fonds de roulement

Lors de notre vérification des dépenses d'investissement de l'exercice 2007, nous avions constaté que des équipements de déneigement avaient été payés par le fonds de roulement, sans résolution.

Afin de se conformer à la Loi sur les cités et villes, nous vous recommandions d'adopter par résolution tout emprunt de deniers.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.1 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.1.2 Fonds de roulement (suite)

Lors de notre vérification des dépenses d'investissement de l'année 2008, nous avions constaté que des équipements de bureau et d'entreposage avaient été affectés au fonds de roulement par résolution, mais il n'y avait plus de fonds disponible au fonds de roulement.

Nous vous recommandions de faire un suivi plus étroit des affectations approuvées par résolution du fonds de roulement et d'obtenir une résolution venant annuler la décision déjà prise.

Lors de la vérification de l'exercice 2009, nous n'avons constaté aucune irrégularité au niveau du traitement et approbation des transactions reliées au fonds de roulement.

1.1.3 Affectation du surplus libre

Nous avions constaté, en 2007, qu'une affectation du surplus libre aux activités de fonctionnement de l'exercice suivant pour atteindre l'équilibre budgétaire 2008 avait été prévue alors que le surplus accumulé non affecté était déjà utilisé. Il est possible d'affecter une partie du surplus accumulé que si un solde est disponible.

Nous avions constaté qu'une affectation du surplus libre aux activités de fonctionnement de l'exercice suivant pour atteindre l'équilibre budgétaire 2009 avait été prévue alors que le surplus accumulé non affecté était déjà utilisé. Il est possible d'affecter une partie du surplus accumulé que si un solde est disponible.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.1 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.1.3 Affectation du surplus libre (suite)

Au 31 décembre 2009, aucune affectation du surplus libre aux activités de fonctionnement de l'exercice suivant afin d'atteindre l'équilibre budgétaire n'a été effectuée. Au 31 décembre 2009, la Ville n'a aucun surplus non affecté disponible.

1.1.4 Solde disponible de règlements d'emprunt

Lors de notre vérification des dépenses d'investissement au 31 décembre 2008, nous avions constaté, pour les projets fermés en cours d'année dont il restait un surplus de financement, que leurs soldes disponibles de règlements d'emprunt n'avaient pas été comptabilisés.

Nous vous recommandions de prêter attention aux projets terminés dont il reste du financement reçu non utilisé pour comptabiliser un solde disponible de règlement d'emprunt au même montant.

Au 31 décembre 2009, le suivi des soldes de règlements d'emprunt a été fait adéquatement.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION

1.2.1 Politique de capitalisation

Lors de la comptabilisation et de la vérification des dépenses en investissement et des acquisitions d'immobilisations corporelles, nous avons constaté que votre Ville ne suit pas la politique de capitalisation établit en 2001 puisque des montants non significatifs ont été capitalisés.

Afin de vous conformer au Manuel de normalisation, nous vous recommandons, à nouveau, de suivre votre politique de capitalisation et de revoir celle-ci afin d'être en accord avec le manuel.

1.2.2 Démarcation des taxes de mutation

Lors de notre travail sur la démarcation des droits de mutation, nous avons constaté que des taxes de mutation relatives à 2007 avaient été enregistrées en 2008, la même situation existe au 31 décembre 2008 ainsi qu'au 31 décembre 2009. Ceci a donc pour effet de sous-évaluer les revenus de mutation et les taxes de mutation à recevoir de l'exercice concerné.

Nous réitérons notre recommandation d'enregistrer les mutations à recevoir dès leur réception, afin de mieux refléter l'intégralité des revenus et des taxes de mutation à recevoir pour un exercice donné.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.2.3 Démarcation des taxes à recevoir

Lors de notre travail sur la démarcation des taxes à recevoir du 31 décembre 2007, 2008 et 2009, nous avons constaté que des mises à jour provenant de l'évaluateur n'avaient pas été saisies aux livres. Ceci a donc pour effet de sous-évaluer les revenus de taxes foncières et les taxes à recevoir d'un exercice déterminé. Le montant est difficilement estimable puisque les dates effectives des mises à jour varient pour chaque matricule.

Afin de mieux refléter l'intégralité des revenus et des taxes à recevoir pour un exercice donné, nous vous recommandons, à nouveau, d'enregistrer les mises à jour de la taxation le plus rapidement possible après leur réception.

1.2.4 Provision pour allocation de départ à la retraite des cadres

La vérification de la provision pour l'allocation de départ à la retraite des cadres nous permet de constater certains éléments. En vertu de la Politique relative aux conditions de travail du personnel cadre, une prime de départ à la retraite équivalente à un mois de salaire par année de service est versée lorsque l'employé a accumulé plus de 15 ans de service ou a atteint l'âge de 55 ans. La totalité du montant à verser à un employé devient payable lorsque l'un ou l'autre des critères est rencontré.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.2.4 Provision pour allocation de départ à la retraite des cadres (suite)

Par ailleurs, pour certains employés, une provision est constatée selon les services passés, même si l'un ou l'autre des critères n'est pas respecté. Le but est de régulariser la constatation de la prime de départ à la retraite annuellement. Comme un passif devrait être constaté uniquement lorsqu'un montant est réellement dû, nous réitérons la recommandation de créer une réserve financière pour les employés cadres qui n'ont pas rencontré les critères décrits dans la politique de travail des cadres.

Lors de la vérification de la provision pour allocation de départ des cadres au 31 décembre 2009, nous avons constaté que cette dernière était sous-évaluée pour un montant de 17 091 $. En effet, la provision constituée au 31 décembre 2009 est inférieure au montant devant être versé au personnel ayant quitté au début de l'année 2010.

Nous réitérons notre recommandation de revoir les conditions particulières aux allocations de départ à la retraite des cadres et leur comptabilisation afin que les charges s'y rattachant soient adéquatement présentées et reliées aux exercices financiers au cours duquel l'avantage de l'allocation est gagné par l'employé.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.2.5 Emprunts à long terme autorisés et non entièrement contractés

Au 31 décembre 2008, la Ville dispose de soldes à financer totalisant 469 400 $ relatifs à divers règlements d'emprunt autorisés et non entièrement contractés. En 2009, ces soldes totalisent 1 243 353 $. Par soucis d'une saine gestion, la Ville devrait signifier le plus tôt possible, par une résolution adoptée à cette fin, que certains soldes ne sont plus nécessaires aux fins de réaliser l'objet du règlement et transmettre une copie de la résolution au ministre responsable. Cette résolution ne modifie pas le règlement.

Nous réitérons notre recommandation d'établir une résolution signifiant que ces soldes ne peuvent être mis à zéro dans le suivi des soldes à financer du MAMROT.

1.2.6 Solde à financer

Lors de notre vérification des dettes à long terme pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2008, nous avons constaté qu'il existe des soldes à financer sur des projets terminés inscrits au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Dans l'alternative où ces soldes ne sont plus nécessaires, nous vous recommandons d'adopter une résolution afin d'éliminer ces soldes et de la transmettre au ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire afin de régulariser la situation.

PARTIE I - SUIVI DES OBSERVATIONS ET DES RECOMMANDATIONS DE L'EXERCICE PRÉCÉDENT (SUITE)

1.2 OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS NON MISES EN APPLICATION (SUITE)

1.2.7 Fonds réservés

Lors de notre vérification des fonds réservés au 31 décembre 2008, nous avions constaté que le virement effectué du fonds général au fonds - réserve patrimoine religieux a été fait sans qu'il y ait eu approbation de cette transaction par résolution.

Lors de notre vérification des fonds réservés au 31 décembre 2009, nous avons remarqué que le virement effectué du fonds général au fonds - remembrement a été fait sans qu'il y ait eu approbation de cette transaction par résolution.

Nous réitérons notre recommandation de procéder par résolution à l'approbation de tout virement entre fonds.

1.2.8 Identification des facteurs de risques de fraude

Lors de notre discussion avec la direction concernant l'identification des facteurs de risques de fraude possibles au sein de la Ville de Brownsburg-Chatham en 2008, nous avons constaté qu'il y a des lacunes au niveau du contrôle pour les revenus provenant de la vente de métaux effectués par le personnel du garage. Cette situation n'a pas été corrigée en 2009.

Nous réitérons notre recommandation de la mise ne place d'un système de contrôle pour la vente de métaux pour s'assurer de l'intégralité des revenus aux états financiers.

PARTIE II - OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009

2.1 SUIVI BUDGÉTAIRE

Lors de la vérification des livres de la ville, nous avons pu constater que le suivi budgétaire n'a pas fait l'objet d'un suivi très rigoureux au cours de l'exercice 2009. L'ensemble des écarts constatés ont pu être expliqués à la fin de l'année, mais les écarts n'avaient pas été entièrement prévus.

Également, dans le cadre d'un suivi plus serré des affectations budgétaires, nous vous recommandons l'achat du module des engagements, au cours du prochain exercice, ce qui vous facilitera la tâche et permettra à votre personnel d'effectuer un meilleur suivi des dépenses et d'en expliquer davantage les variations.

2.2 IDENTIFICATION DES FACTEURS DE RISQUES DE FRAUDE ET D'ENTREPRISE PAR LA DIRECTION

Lors de nos travaux de vérification de l'exercice 2009, nous recommandons à l'ensemble de notre clientèle municipale de procéder à une évaluation globale des risques de fraude et d'entreprise au sein de l'organisation.

Cette évaluation permettrait à la direction d'analyser l'ensemble des risques de fraude et d'entreprise existant au sein de la Ville et, par la suite, d'instaurer et de mettre en place les contrôles requis, s'il y a lieu.

Nous vous recommandons donc de procéder à l'évaluation des risques de fraude et d'entreprise de la Ville et de mettre par écrit les résultats de cette évaluation. De plus, la direction devrait préciser les scénarios de risque de fraude et d'entreprise possibles, l'impact sur les postes des états financiers correspondants ainsi que les mesures qu'elle a prises en réponse aux risques de fraude et d'entreprise relevés.

PARTIE II - OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009 (SUITE)

2.3 SIGNATURE DES PROCÈS-VERBAUX

Lors de la lecture des procès-verbaux, nous avons remarqué que plusieurs procès-verbaux n'étaient pas signés ou étaient seulement paraphés par le maire.

Nous vous recommandons de vous assurer que tous les procès-verbaux sont signés par les personnes autorisées.

2.4 APPROBATION DES SALAIRES ET DOSSIERS DES EMPLOYÉS

Lors de la vérification des opérations, nous avons constaté qu'aucune approbation des salaires n'avait été effectuée par le directeur général et que plusieurs dossiers d'employés n'étaient pas à jour relativement à l'approbation des augmentations de salaire annuel.

De plus, les listes de dépôts directs ne sont pas approuvées par le trésorier ou tout autre employé indépendant ayant l'autorisation de les approuver.

Bien qu'aucun écart n'a été détecté lors de nos sondages, ceci entraîne un risque que les heures payées soient différentes des heures réellement travaillées.

Nous vous recommandons de vous assurer qu'une personne ayant l'autorité et l'indépendance de fonction pour approuver et parapher les listes de dépôts directs montrant qu'elle a effectué un contrôle sur les salaires payés. Des vérifications périodiques peuvent être effectuées en comparant les heures déclarées sur les feuilles de temps et celles inscrites sur la liste des dépôts directs. Le procédé de contrôle peut se faire à partir des feuilles de temps et, à l'inverse, de la liste des dépôts directs. Ces procédés permettront de s'assurer que les heures payées sont réellement travaillées.

Nous recommandons, donc, de faire approuver tous les dépôts directs des salaires par une personne responsable et de s'assurer de maintenir les dossiers des employés à jour.

AMYOT GELINAS

PARTIE II - OBSERVATIONS ET RECOMMANDATIONS POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 DÉCEMBRE 2009 (SUITE)

2.5 APPROBATION DES RAPPORTS DE TEMPS ET DE DÉPENSES

Lors de nos sondages sur le cycle des salaires, nous devons nous assurer que le système en place permet le contrôle sur les heures travaillées et leur imputation (absence, vacances, maladies, etc.) pour l'ensemble du personnel de la Ville. Ce contrôle s'exerce par l'approbation par un supérieur immédiat des heures effectuées consignées par chacun des employés. À cet effet, nous vous recommandons que les rapports de temps et de dépenses soient complétés individuellement par le personnel cadre et que chacun des rapports soit approuvé par le supérieur immédiat. Également, nous vous recommandons que le rapport de temps et de dépenses du directeur général soit approuvé par le maire ou le comité exécutif.

2.6 FORMATION DES EMPLOYÉS D'ADMINISTRATION

Le secteur municipal fait l'objet, depuis plusieurs années, de modifications importantes dans la comptabilisation des transactions comptables. Également, la comptabilité municipale et le respect de la réglementation dans la constatation des décisions exigent des connaissances particulières de la part du personnel comptable. Lors de nos travaux de vérification, nous avons constaté que le personnel du secteur des finances manquait de formation concernant la comptabilité municipale de base et des mises à jour en comptabilité faite par le ministère pour la présentation des états financiers de 2009.

Nous vous recommandons que vos employés suivent les formations adéquates dans le cadre de leurs fonctions.

PARTIE III - RÉSULTATS DE LA VÉRIFICATION

Notre mandat de vérification a été effectué sans qu'aucun problème majeur ne soit rencontré, et nous profitons de l'occasion pour souligner l'excellente collaboration du personnel de la ville avec lequel nous avons été appelés à travailler.

Toutefois, nous tenons à vous informer des inexactitudes ou erreurs que, dans le cadre de notre vérification, nous avons décelées mais qui, parce qu'elles ont été jugées non significatives par rapport à notre seuil d'importance relative de 76 000 $, n'ont pas été corrigées.

Les erreurs décelées et corrigées ont un impact défavorable total sur les résultats de 327 087 $, et sont principalement constituées d'ajustements au niveau des affectations provenant de surplus et des propriétés destinées à la revente, des comptes à payer, des revenus de taxes, des comptes à recevoir et des immobilisations.

Les erreurs décelées et non corrigées ont un impact défavorable total sur les résultats de 4 074 $ et sont principalement constituées d'ajustements au niveau des revenus de taxes et de revenus de droits de mutation, des taxes à recevoir, des intérêts courus à recevoir, des comptes à payer, des allocations de départ à payer, de l'excédent affecté, des salaires à payer, de l'amortissement des immobilisations et de la provision pour mauvaises créances.

AMYOT GÉLINAS